

NTU 校友

No. 100
July 2015

Alumni Bimonthly

雙月刊



楊校長勉畢業生：用創新和智慧迎向未來

孟懷縈要社會新鮮人勇敢體驗人生

吳素環的鋼鐵事業

臺大學術資產考古學專題

戰爭記憶&轉型正義

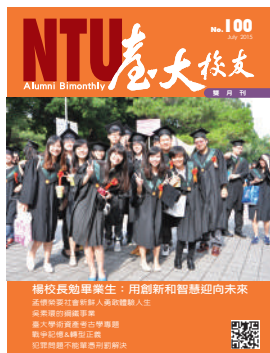
犯罪問題不能單憑刑罰解決



臺大校友

NTU Alumni Bimonthly

No. 100
July 2015



4年前，我們是大學新鮮人，4年後，我們是社會新鮮人。這4年，我們在臺大接受知識滋養，能力造就，逐漸茁壯。今天過後，褪下畢業服，投入各領域，成為生力軍，嶄然露頭角。（李佳霖攝影）

CONTENTS

目錄



校長開講

02 用創新和智慧迎向未來——2015年臺大畢業典禮致詞 楊泮池

103學年度畢典貴賓致詞

08 離開舒適圈 勇敢體驗人生 孟懷縈

陳良基專欄

12 陪著跑或是鼓鼓掌 陳良基

吳誠文專欄

14 風中的博士生 吳誠文

臺大學術資產～考古學

18 別無分號的人類學系考古學門 陳瑪玲

21 考古學的教學研究在臺大 江芝華

24 臺灣考古研究 人類學系不缺席 陳伯楨

27 課堂之外——人類學系參與的社會考古實務 陳有貝

法律與社會

30 犯罪問題不能單憑刑罰解決 謝煜偉

終戰70年特稿

32 戰爭記憶&轉型正義
——二次大戰終戰70週年，德國紀念活動參訪紀要 花亦芬

04 校園短波

64 校友會訊

71 海外捐款芳名錄



張天鈞專欄

40 我所知道的席德進

張天鈞

校友專訪～創業家

44 英雄的鋼鐵事業～「非鉄原創」創辦人吳素環校友專訪

林秀美

臺大創創週

48 2015 NTU Startup Day臺大創業生態系動起來

50 首屆「臺大種子創業競賽」

52 創業啟航！2015夏季媒合會募新兵

椰林風情

54 校門口大學廣場的諾貝爾大道

陳振川

康宗仰專欄

55 公衛服務隊

康宗仰

那些年我們打棒球

56 其實我根本不喜歡打棒球

張子若

58 奮力撲壘

蔡佩吟

出版中心好書介紹

62 《氣候變遷的制度因應》《氣候變遷治理與法律》

保健天地

68 牙齒常見疾病及預防方法

楊湘

廣告贊助：

39 國泰金控

43 喜提達物流

77 臺大校友會館

廣告洽詢專線：(02) 33662045
每期2萬元，一年6期八折

喜歡這本雜誌嗎？要不要推薦給您的麻吉？

請來電或來信告訴我們，與他/她一同閱讀臺大。

傳真：(02) 23623734

E-mail：alumni@ntu.edu.tw

本刊網頁可下載PDF檔，歡迎上網瀏覽。

也可訂閱電子版並免寄紙本，請以e-mail通知。

1999年1月1日創刊

第100期2015年7月1日出刊

行政院新聞局出版事業登記證局版

北市誌第2534號

臺北郵局許可證臺北字第1596號

中華郵政北臺字第5918號

名譽發行人：陳維昭、李嗣涔

發行人：楊泮池

發行所：國立臺灣大學

總編輯：江清泉

副總編輯：張天鈞

編輯委員：方偉宏、吳俊輝、林達德

洪淑苓、陳文章、陳世銘

陳明賢、黃偉邦、謝德宗

劉瑞生、鄭雅文、蔡英欣

簡韶逸

名譽顧問：高明見、張秀蓉

顧問：各校校友會理事長：吳叔明

吳誠文、辛忠道、沈登贊

林一平、林大溢、林坤賢

林敏彥、林資智、邱義源

許銘熙、張瑞雄、楊銀明

楊俊毓、鄭東來、劉炯錫

鍾佳濱、戴謙、蘇玉龍

封面題字：傅申

執行主編：林秀美

發行所址：10617臺北市羅斯福路4段1號

電話：(02) 33662045

傳真：(02) 23623734

E-mail：alumni@ntu.edu.tw

Http://www.alum.ntu.edu.tw/wordpress

印刷：順隆印刷廠

著作版權所有 轉載請經書面同意

非賣品

本刊宗旨：

本刊係校園發展及校友動態報導，所有稿件均為邀稿。現有編輯委員15人，由總編輯、副總編輯、主任秘書、校友會文化基金會執行長及各學院推派一位教授代表組成。

用創新和智慧迎向未來—— 2015 年臺大畢業典禮致詞

楊泮池

孟院士、各位老師、各位畢業同學、各位家長、各位貴賓、各位同仁：大家早安！

首先恭喜每一位畢業的同學，今天對你們來說，是一個非常特別的日子，從今天起，你們將要進入人生新的旅程，不論是攻讀研究所繼續深造，或是進入各行各業發揮所長，都令人振奮，充滿期待。身為臺大人，看到日前國際機構評比本校表現傑出，有一半領域名列全球前50大，這都是全校教職員工生在教學與研究上力求創新，以及各地校友共濟群力所獲致的成果，今天特別藉此機會深致謝忱並和各位畢業同學共勉，那就是：以積極的正向能量推己及人，秉持良善的心、熱情的愛，將所習得的知識與能力，用在利益人群上，奉獻社會、國家，乃至全人類。

舟山路出口、通往捷運站的人行道上，幾乎每天都有憨兒在賣手工餅乾，我相信很多人買過，也對他們自食其力的努力給予肯定。但辛苦一天，收入有限，而且日曬雨淋，讓人非常不捨。所以，我們同學主動幫忙，協助他們研發出更符合消費者需求，既健康又美味的新產品，



並且和銀行、物流合作，建立網路銷售平台，拓展通路。這群同學是臺大創意創業學程的學生，他們的創意動機，來自他們良善又熱情的愛心，這愛心驅策他們完成憨兒的梦想。這麼一個小小的行動，卻是臺大人的核心價值——「奉獻於宇宙的精神」具體而微的實踐。

同樣的，今年5月，看到籌備第21屆藝術季的同學如何從日常生活中取材，發揮創意，突破以往，加入新元素，透過戲劇、音樂、市集、野餐、數位科技的巧妙組合，創作出琳瑯滿目的文創作品，不僅令人耳目一新，更令人充滿感動。一個「藝術大道」活動，為校園增添無限美麗的風景。他們的靈活和創造性，在在顯示出本校推動創新創意的成果。

事實上，臺灣一直走在創新科技前端，機會其實很多，而我們的年輕人又有無限創意，只要抓住機會，肯努力，一定有很好的發揮；當然，相對地，過程中的挑戰也必然增加，所以，我始終認為，大學除了塑造人格、修養文化，應以傳授與創發知識為要務，不但要培養學生的能力，還要為學生提供機會與環境。希望政府對教育有更多的投資，讓教育確實能使社會階層流動，讓我們的社會能和諧永續的發展，而擁有很多資源、而且生活安定的前輩們，請給年輕人機會，共同分享、合作創造一個可能的幸福社會。

今天我們邀請的演講貴賓孟懷縈院士，是本校電機系校友，她本身也是一位創業家，在很短時間內，就在競爭激烈的無線通訊領域有所開創和領先。她的創新思維和智慧，非常值得我們學習，感謝她今天和我們分享寶貴的經驗。

各位同學，你們在大學接受了有系統的知識訓練，當這些知識與良善、熱情和奉獻的心志結合，去創業或作其他創新時，便可以讓平凡的東西產生不平凡的價值，也才能夠轉化為對人們實際的幫助、豐富人們的生活，而亦唯有這樣，你們所受的教育才顯得更有價值。

創新的動力來自創意的具體實現，而創意的發揮在於是否能抓住機會。最後，我要再一次祝福各位畢業同學，祝願各位永遠保持努力向前的心志，讓創新和智慧帶你們飛向充滿創意的人生。祝大家鵬程萬里！（李佳霖&林宛潼攝影／學務處學生活動中心管理組提供）





「1966五十重聚會」於5月16日召開第一次籌備會。

● 臺大1966五十重聚會籌備會啟動

「1966五十重聚會」於5月16日召開第一次籌備會，會中敲定於明（2016）年3月19日中午在綜合體育館1F舉行，並推舉中研院副院長王瑜教授擔任總召，商學系校友白健二教授擔任總幹事。各學院聯絡人如下：

文學院（哲學系）曾武雄、理學院（物理系）劉源俊、法學院（政治系）陳聰勝
醫學院（醫學系）洪博文、工學院（電機系）張建華、農學院（昆蟲系）徐爾烈

籌備會由主任秘書林達德主持，各系所代表校友出席踴躍，大家就校方及籌備會如何分工達成共識，並建議在海外設置總連絡人以利聯繫，也希望各系所出主動邀請學長姐返系所座談，分享經驗給學弟妹。

本次籌備會出席人員有（敬稱省略）：（經濟系）蔡良幸、（經濟系）黃甫勳、（商學系工管組）白健二、（法律系司法組）嚴永燈、（社會系）李茂祥、（哲學系）曾武雄、（藥學系）張春梅、（土木系）莊世隆、（土木系）於幼華、（植病系）吳文希、（物理系）劉源俊、（圖館系）葉貴純、（機械系）陳家成、（政治系）陳聰勝、（數學系）李照男、（歷史系）彭涼妹、（歷史系）羅森棟、（電機系）張建華、（商學系）陳哲夫、（中文系）林金地、（中文系）林益勝、（農工系）林景泰、（醫學系）洪博文、（1967電機系）林敏彥、（1968電機系）陳永昌、（1968機械系）朱信、（1969醫學系）陳茂元、（1979商學系）林莉。

● 聯合服務中心重新啟用

位於第一行政大樓的101聯合服務中心日前重新整修，以嶄新的面貌為校友及訪客提供服務。中心設有舒適的沙發區，並有本校出版的各種圖書供閱讀，歡迎校友回母校時進來坐坐，喝杯咖啡。



聯合服務中心重新整修開放，歡迎您來坐。

● 紹興南街校地與北市府簽約公辦都更

本校於5月1日與臺北市府簽約，雙方同意以公辦都市更新加設定地上權方式，共同推動本校紹興南街校地再生計畫。紹興南街基地鄰近醫學院及臺大醫院，有利整合相關資源成為醫療與教育，健康產業及生醫科技的醫療複合體，建構臺北市醫療研究產業聚落。

此一模式乃本校所提議之社會創新與社區服務之新模式，能同時解決弱勢居民安置問題，並減少總體之社會成本負擔。



臺大紹興南街都更，與北市府簽約。

人類學系考古特展「圓味掘醒—圓山文化人的飲食生活」

人類學系年度考古特展於6月26日起至8月10日止，展出「圓味掘醒—圓山文化人的飲食生活」，地點在臺大人類學博物館2樓特展室。每日10:00-16:00，週二及國定假日休館。歡迎校友蒞臨參觀。

臺大技轉全球首創甲狀腺癌檢測技術

本校產學合作中心與醫學院、工學院整合研究團隊，將所研發之超音波CAD軟體技轉安克生醫公司，日前發表全球首創之甲狀腺癌電腦輔助檢測技術。安克生醫是我國第一家CAD高階醫材公司，研發上市之「甲狀偵」核心技術來自醫學院張金堅教授、陳炯年教授及工學院陳正剛教授領導之超音波團隊。

據統計，我國甲狀腺腫瘤人口高達360萬人，占18歲以上1800萬人口的20%至30%，其中95%屬良性，但仍需定期追蹤。而安克甲狀偵操作簡便，不具侵入性，且迅速、準確，極適於作為診斷及追蹤工具，造福廣大病人。

安克甲狀偵的成功技轉，將有助於提升臺灣在國際高階醫材市場的能見度。



考古特展海報。（人類學系提供）

臺灣大學醫學院藥理學（科）研究所誠徵助理教授/副教授/教授

1.資格：

- (1) 具有生物醫學相關領域之博士學位
- (2) 博士後研究經驗至少一年或助理教授以上資歷
- (3) 具有獨立研究能力及藥理學相關教學能力者

2.檢具資料：（紙本或電子檔）

- (1) 詳細履歷表及自傳（含完整著作目錄、學經歷證件影本，學術成就，重要獲獎記錄及有助於瞭解申請者之資料，並註明出生年月日）
- (2) 過去教學及研究成果大綱
- (3) 未來5年教學及研究計畫書
- (4) 推薦函3封（由推薦人逕送甄選委員會）
- (5) 5年內1~5篇代表著作（電子檔）

3.截止日期：104年8月25日下午5時以前送達

4.來函請寄：10051臺北市仁愛路1段1號11樓

臺大醫學院藥理學科 新聘教師甄選委員會

聯絡人：梁秀娟小姐 / E mail : pharm@ntu.edu.tw

電話：886-2-23123456轉88328 / 傳真：886-2-23915297

5.預定起聘日期：105年2月1日 或105年 8月1日

103學年度畢業典禮於6/13舉行

103學年度畢業典禮於6月13日上午9時在體育館舉行，楊泮池校長鼓勵畢業生在瞬息萬變的時代，掌握機會，發揮創意，並秉著良善、熱情與奉獻的心，將所學用在利益人群的事情，最後祝福畢業同學鵬程萬里，帶著創新和智慧迎向未來。

本屆畢業典禮特別邀請到中央研究院院士與史丹佛大學孟懷縈教授，同時也是創銳訊通訊公司（Atheros Communications）創辦人，與畢業同學分享她的人生體驗。孟教授總結經驗有三，一是體驗人生，擴大胸懷；二是離開熟悉的環境，接受挑戰；三是平等對待所有的人，尤其是和你不同的人。她鼓勵畢業生要放眼天下，走出舒適圈，勇敢體驗人生。

工商管理學系4年級黃德薇代表畢業生致謝詞，感謝臺大培養她獨立思考的能力與服務利他的涵養，讓她可以無所懼地展翅翱翔、飛往人生的下一個里程！

國際學位生代表，社會學系博士班6年級韋岱思來自荷蘭烏特列茲大學，他以流利的中文表示，在臺大9年的生活很精彩，希望用母校給予的養分，讓社會變得更好。📷（圖片提供／學務處學生活動中心管理組）

- 1 值得紀念的一天，要多拍幾張照片。（林立攝影）
- 2 第一次打領帶，老爸幫你。（林宛潼攝影）
- 3 要離開學校了，不想面對！（林立攝影）
- 4 現在是蝦米情形？（林立攝影）
- 5 能為學長姐服務，很開心。（李佳霖攝影）
- 6 再會了椰林大道！（李佳霖攝影）
- 7 給你們按個讚！（林立攝影）
- 8 加油！學長姐。（李佳霖攝影）
- 9 臺灣是我們的第二個家。（李佳霖攝影）
- 10 送你們一份愛的禮物。（李佳霖攝影）
- 11 歡迎楊泮池校長和孟懷縈院士進場。（李佳霖攝影）
- 12 起立唱校歌。（李佳霖攝影）
- 13 孟懷縈院士鼓勵畢業生要走出舒適圈，勇敢追夢。（林宛潼攝影）
- 14 黃德薇和韋岱思代表畢業生感謝母校。（李佳霖攝影）
- 15 將彩帶拋向天空，我們要展翅上騰。（李佳霖攝影）
- 16 臺大，我們愛你！（李佳霖攝影）





6



7



8



9



10



11



12



13



14



15



16

離開舒適圈 勇敢體驗人生

文／孟懷榮



楊校長，各位副校長，院長，主任，教授，家長，和今天的主角，各位畢業生，大家好。謝謝楊校長的邀請，我很榮幸能在臺大畢業典禮和大家見面。首先恭喜畢業生和家長，在今天達成了你們人生的一個重要的里程碑。各位同學，不管你在學校時是書卷獎的常客，還是瀟灑地混過4年，這都是一個值得你慶祝的日子。我們一生中有幾件事會終生難忘，我想從臺大畢業是其中之一。

30年前我也和你們現在一樣，抱著興奮又有些不捨的心情來參加畢業典禮，沒想到今天會回來和你們共度你在臺大最後的一天。你們即將步出校園，我想和你們分享三個我的經歷，供各位學弟妹們參考。

第一，我希望你去體驗人生，擴大你的胸懷。

我們都是臺灣考試制度訓練出來的。所以很容易以為「按部就班」就是達成目標的不變法

則，因此而畫地自限。尤其是臺大同學，因為你們都是考場常勝軍，很自然地會從你自己的經驗而得出這樣的結論。而事實上人生的路途並沒有公式可套，更沒有標準答案。從臺大畢業後，才是你一切挑戰學習的開始。

迎向未知需要勇氣。校長剛剛勉勵同學要創新，而創新的落實需要膽識。你如何培養你的勇氣和膽識呢？我建議你從體驗人生，擴大你的視野和胸懷開始，去做些你想做但是又認為你做不到的事情。

我在臺大時很乖，所以沒有經歷到「體驗人生」的好處。我很幸運地在出國以後有了機會。我記得我剛到伯克萊唸研究所時，我的教授問我除了作研究，還想做什麼？我說我想學騎馬和潛水，但是我必須先拿到學位才能玩這些。他說No，你現在就可以，而且應該馬上去做！我說真的嗎？我的研究助學金是有些剩餘，我就省下來去學馬術和潛水。本來不太會游泳的我，3個月後就拿到開放水域潛水執照，有機會就到各地去看海裡的世界。這對我是一個嶄新的經驗。就是想到就做，不必找理由拖延。

25歲時我又忽然對歐洲歷史感興趣，趁暑假到歐洲旅行了幾個星期。因為旅費有限，不捨得住旅館，常在火車站過夜。一條墊布，幾張報紙就可以打發一晚，因此而接觸了不少各地來的朋友和他們的想法。我想獨自旅行是最快認識你自己的方法。你能否享受寂寞，能吃多少苦，受多

少氣，不如意時能撐多久，在必須要據理力爭的時候又有多大的說服力？你會發現你的極限遠遠大於你的想像。

從那個暑假後，我不只對歐洲文明有些瞭解，我對我自己的能耐和膽識也有了新的領會。我開始感覺到那種「只要真正想要，就能做到」的勇氣。這都是因為我對我自己，和對這個世界的視野擴大了。

你如何擴大你的胸懷和視野呢？我建議從加強你的英文能力開始，至少要能夠很自如地閱讀英文網頁和觀看英文視頻。全世界的知識都以英文在網路上交流。如果你只會看中文網頁，你的知識將越來越貧乏。一向對自己語言文化最自豪的歐洲，因為網路的必要性，也全都改用英文在溝通了。再來是多看書。怎麼看書呢？一個簡單的方法就是，如果你找到一個你喜歡的作者，就看他所有的書，直到你覺得你可以幫他寫書為止。我當時最欣賞的作者是哲學家羅素，我就從他所有的書看起。再進一步，你可以在你讀研究所時或上班前，想辦法到一個吸引你的國度做一下背包族，獨自旅行或和朋友同行都可，就是請你不要參加旅行團。你會很興奮地發現，這個多樣又有趣的世界，隨時供你探索。唯一能限制你的，只有你自己。

第二，我希望你能離開你熟悉的環境，接受挑戰。

我在臺大時對將來並沒有什麼想法或計畫。但是我父親堅持要我出國唸書，推我走上對當時的我來說是條很難走的路。我們家經濟小康，出國留學的錢都是父母辛苦一點一滴省下來的。到一個未知的國度，背負父母的期望，經濟上的困難再加上語言的障礙，我在飛機上從臺北一直哭到舊金山。現在想想，當時有這樣的勇氣，也只

因為年輕才做得到。所以你絕對不要浪費你現在最珍貴的資產，就是你年輕的光陰。雖然當時很辛苦，但是我的人生從此不同。

在唸博士班的最後一年，我的指導教授問我畢業後要做什麼工作，我說不想到工業界，因為他們一年只有兩個星期的假期。他說那你去做教授吧。我說我行嗎？你們講課時像天神般口若懸河，來去自如，我連英語都不很流利。他說沒關係，Let's work on it。我用將近一年的時間，去學如何教書。觀察教授們費心準備教材，還要想笑話逗學生高興，讓他們對學科產生興趣。我發現這些教授不是什麼天神，只是願意花時間而已。

既然要教書，我就想到伯克萊的對岸，Stanford，去教。要拿Stanford的聘書不是很容易，經過3次面試，我終於在27歲那年，開始我的教書生涯。我並不是那種生下來嘴巴就含著電晶體的理工天才。我知道我有很多地方要加強，而且最困難的是，英文不是我的母語。因此比美國教授多花些功夫是天經地義的事，所以我常常工作到深夜3、4點，準備上課的教材和帶學生的研究計畫。

我從做助理教授開始，34歲在Stanford拿到終生職，12年後在46歲被選為美國國家工程學院院士，也很榮幸地在3年後成為臺灣中央研究院院士。這整個過程對我來說是個極大的挑戰，但是我也從中得到很大的成就感。所以奉勸將要進入業界的同學，我希望你們的第一份工作，也是負有艱鉅的挑戰性。因為只有在面對挑戰和困難時，我們的腦細胞才會增長，我們的智力技能才有可能進步。

我在Stanford最初10年所作的研究是無線通訊。我們當時有一個技術，可以用無線網路代替有線網路，提供寬頻和廉價的通訊服務，就是現在大家熟悉的Wifi的前身。但是在20年前，這項

技術有它的困難度。因為我覺得這個技術將會改變人們的通訊方式，進而創造出許多新的應用，就把我們的研究成果介紹給當時美國兩大科技公司，英代爾和思科。他們都同意這是個很有潛力的科技，但是因為要運用到新的設計理念，他們認為可能要10年這個技術才會成熟，才有市場價值。我想說10年？我們自己做大概2年就能做出來！所以開始有創業的念頭。同時Stanford的現任校長，John Hennessy，是當時的工學院院長，也鼓勵我去創業。我不曾在業界真正工作過，創業從不在我的計畫裡，所以這對我來說是個事業上的大轉彎。後來又有些事件發生，我下面會和你們分享，我才決定向Stanford申請留職停薪2年，全心投入創業。

離開學校自立門戶讓我有機會去學習如何經商。從籌款，組合團隊，市場分析，產品設計，市場競爭，顧客需求，到量產和品管，各個關卡都必須深思熟慮，才能掌握先機，減低意外的發生。雖然每天到公司都會面對新的問題和挑戰，但是我相信我們的產品，不但有市場，而且會改變人類未來生活的模式。只要我們有最精英的團隊，而且能一直保持技術領先，我們一定會達成目標，只是時間遲早的問題。雖然公司在第三年曾面臨2001-2002年的經濟不景氣，我從來不曾懷疑過我們的公司是否會成功。公司在創辦5年後上市，在2011年以30億美元被高通併購。

我想公司能夠經營成功，除了我們有一個合作互信的團隊外，也是因為我們一直能夠很客觀地評估我們自己的技術特點，把它運用成市場優勢。如果在任何時候我們發現方向錯誤，馬上做修正，絕不打如意算盤。要做到這點並不難，只要你有分析思考的能力，能就事論事而不自欺欺人。所以校長一直勉勵同學要鍛練你的思辨能

力，你才能在各種情況下，知道進退取捨而立於不敗之地。

我在大學畢業後，三度被迫走出我熟悉的環境，面臨全新的體驗。但是如果沒有這些推力，我大概現在也不會在這裡和你們說話。

第三，我希望你能平等對待所有的人，尤其是和你不同的人。

讓我先從女性在職場上受到的不公平待遇談起。我在美國工作近30年，當然有過不少不公平待遇的經驗。有些不公平待遇很明顯，這反而比較好處理。真正難應付的是非常不彰顯的性別歧視。我有一個有趣的經歷。我最初的創業夥伴，是我在Stanford的一位男同事。我們合作幾個月後，他忽然跟我說他決定和另外一個人開公司，終止我們的合作關係。我當時有些不知所措。因為我們一起建立起來的創業計畫將不再可用，我們接觸過的投資人也不會再對一個失去創辦人的公司有興趣。這比重新開始還難。就在我最徬徨的時候，一位曾經創業成功且很有聲望的教授來找我，想給我些建議。我記得我們坐在我昏暗的辦公室，我也不想開燈。他聽說我的創業夥伴離開我去開別的公司，他希望我不要難過，因為如果我想在業界工作，他相信一定會有很好的公司願意僱用我。我聽了幾乎說不出話來。這是何等的侮辱！就因為我的夥伴棄我而去，他就認定我自己開不成公司嗎？就在那時，我下定主意，要證明女人也能開創世界一流的科技公司！本來還有些遲疑，聽他這麼說，我決定全心投入創業。

我講這個故事的用意有兩層。第一，我這位同事自認是非常前衛的平權擁護者，但是他的下意識並不認為女人的工作能力可以和男人並駕齊驅，所以就做了錯誤的假設而說出不該說的話。

這種對女性根深蒂固的偏見在我們的社會中處處可見，所以很多對女性不公平的行為和言論就被大眾視為理所當然而不以為意。所以各位同學，希望你將來在社會上工作時，要時時警惕，不要因為對方性別而有不同的判斷和對待。第二層，各位女同學，如果當時是妳，妳會覺得被侮辱呢，還是會同意這位很有聲望教授的說法，先找個好公司做做看再說？我們常常會被外界的聲音干擾，而懷疑自己。所有的建議和忠告都可做參考，但是妳必須以妳自己的論斷來做決定。

為什麼公平待遇這麼重要？它不只是現代社會的基本指標，而且在實質上有它的必要性。因為我們必須集思廣益，善用每個人的特質。譬如美國最成功的公司，像Google，Apple，Goldman Sachs的執行長都曾公開表示，他們絕不容許性別歧視，種族歧視，性傾向歧視，而且要求公司的組成分子多元化。原因是他們需要為公司僱用最有能力的人。如果他們排除某類人，他們公司僱用員工的選擇性就會減少，而很快會失去競爭力。

你們是臺灣將來的領導者，你的基本信念和行為將主導臺灣社會的趨勢，進而決定我們國家的興衰。臺灣會不會成為一個有社會正義，讓全

世界刮目相看的國家就看你們往後20年怎麼做了。

臺灣目前面臨很多困境，但這些困境正是給你大展身手的好機會。不要把自己侷限在臺灣和大陸之間，全世界都可以是你的舞台。你將會面對無數的競爭和挑戰，也正是因為有這麼多競爭的機會和對手，你的收穫也將更豐碩。

最後，我想用我們的校訓，敦品勵學愛國愛人，來做結束。敦品，就是誠意正心，尊重自己和別人。我記得張潮的名言：「傲骨不可無，傲心不可有；無傲骨則近於鄙夫，有傲心不得為君子」。你如果沒有骨氣，在社會做事做久了終將為小人；你如果有驕傲的心態，永遠成不了君子。我們剛剛談到的平等對待所有人，就是敦品的一種表現。勵學，是不斷的學習，我剛才舉出擴大你的人生經驗和樂於接受挑戰，就是希望你畢業後要持續學習，你的智能和胸懷才會與日俱增。做為臺大人，國家社會給與我們許多。我們拿的越多，對我們周遭事物的責任就越大。我希望你畢業後不僅能走出屬於你自己的英雄之路，還能用你的所學和經驗去愛國，愛人，做出對社會甚至全人類有貢獻的事情！

祝福你們！



孟懷縈小檔案

1983 臺大學電機系畢業，1988 年取得柏克萊加州大學電機博士學位，同年獲聘史丹佛大學電機系，2003 年獲終身職（Reid Weaver Dennis 講座教授）。專長無線通信、腦神經信號處理、生物晶片植入技術。1998 年於矽谷創辦 WLAN 晶片公司 Atheros Communications。領先業界研發出第一顆全由 CMOS 製造的 5GHz 射頻晶片。2002 年，麻省理工史隆管理學院評選她為「年度創新企業家」。美國國家工程學院於 2007 年授予院士，肯定她的貢獻，讓無線上網更有效率、收費更低廉而且更普及。所獲學術獎項無數，1998 年獲選電機電子工程學會 Fellow，2010 年當選我國中研院院士。（李佳霖 & 蘇銘棋攝影 / 學務處學生活動中心管理組提供）

陪著跑或是鼓鼓掌

文・圖／陳良基

網路傳來一篇評論，題目是：「人才流失是必然，臺灣產業遇瓶頸」，又有平面媒體質問「臺灣年輕人到底行不行？」，諸如此類文章，講的當然又是臺灣產業轉型困難，年輕人不易找出路等等。其實，這類說辭不是新聞，但總是每隔一段時間就會從不同人口中、筆鋒出現。每次看到這類報導，心裡很不以為然，也覺得對年輕人不公平。我觀察這些評論者，通常都是經歷過臺灣經濟起飛的前輩，也就是大部分已脫離辛苦職場，或者升遷到一定地位，變成職場人生的旁觀者。這些先進因為自己的責任輕了，可能也不再發號施令，雖然不見得真正了解未來會發生什麼事，但卻在年輕人正在奮鬥的人生路上，不停地指指點點！

話說這陣子，我的實驗室夥伴們興起跑步的熱潮，每個星期找一天吆喝大夥，在傍晚時分，繞著操場跑10圈、20圈。每季我們也會設法去試試馬拉松，剛開始其實還蠻辛苦的，不過，累歸累，路邊觀眾扮演啦啦隊不斷的鼓勵掌聲，讓大家跑起來都很起勁，我們居然都能跑完半馬。有個周六，連我助理不到10歲的小女兒，都順利跑完5公里的校園馬

拉松！過兩個月，我還要陪著EMBA同學去挑戰戈壁沙漠長跑。臺大副校長都可以陪著同學跑戈壁，想想還有什麼是不可能的事。

這也讓我想起1980年臺灣剛剛投入半導體產業的年代，聯華電子正在科學園區蓋起第一座廠房，那時，台積電的副董事長曾繁城學長還是工研院電子所技術組組長，並同時與我在成大共修博士班。當時，大家只覺得半導體這個新興產業是未來趨勢，雖然國際上並不看好臺灣這個後進者，可是當年這批30歲上下的年輕小夥子就是義無反顧的努力向前。我還記得那時候臺灣的技術是遠遠落後國際的，也沒有多少人清楚未來可以做到多大。老師們、前輩們都是不斷地鼓勵、打氣、找資源，學校裡先進的課程都得利用暑期找矽谷專家來上課，或派教授們去美國進修。大家真的是胼手胝足、匍匐前進，就是想盡辦法，要儘快抓住機會，總覺得只要趕快向前衝，就有希望，人人都想為臺灣打出新的一片天！

而這些年來，全世界在臺灣製造能力的貢獻下，個人電腦、網際網路、社群網路、行動商務等等一波波創新機會不斷衝擊全球，臺灣



年輕人需要打氣，不要打擊。

一直是在浪頭的領航者之一。無論從哪一個角度看，臺灣的機會一點都不比四、五十年前少，持平而言，應該說是各種機會多太多了，當然艱困的挑戰也一樣與時俱進。對年輕世代而言，一樣是努力就有機會，不努力就面臨被淘汰。

可是，今日的名嘴、評論家，個個好像是來自未來世界的先知，講任何事，都能頭頭是道，指東指西，好像未來都在他們的水晶球中。他們已忘記，未來是被創造出來的，不是預測出來的。他們已忘記人生的果實是打拼來的，不是等待得來的。更重要的是，這類人士在講起這些大道理時，都好像是個旁觀者，與臺灣的未來好像一點關係都沒有。感覺上就像是站在鐵籠外，指點在困境裡力爭上游的年輕朋友，完全是置身事外看戲的心理。他們到底是想幫助年輕人，還是要打擊年輕人！我覺得我們根本不需要這類的言辭，年輕人要的只是鼓勵和打氣，不敢站上人生舞台時，給他們鼓勵，在人生路上碰到挫折時，給他們打氣。只要不放棄，每個人一定可以發揮他到人世間的使命和價值，我們永遠有希望。

我奉勸這些厲害的評論家們，真的那麼厲害，就下凡塵來陪年輕朋友跑跑，陪他們掃除路上的一些障礙，要不然，就站到路邊，給年輕人鼓勵的掌聲，讓他們懷著戒慎謙遜的心，以年輕的力量，去摸索開創他們該有的人生。 [圖]

不是跑者，就當啦啦隊，為場上奮鬥的人加油。



陳良基小檔案

陳良基教授，現任國立臺灣大學學術副校長、臺大電機工程學系特聘教授及臺大講座教授。國立成功大學電機博士。曾任工研院電子所所長、國研院院長、臺大電資學院副院長、臺大副研發長，並為國際電機電子工程學會會士（IEEE Fellow）。擁有超過550篇學術著作和22項美國專利，並協助近百件技術移轉及二家新創公司上市，被業界譽為「技轉王」。曾兩度榮獲教育部「國家講座」肯定。

近年來，陳副校長致力於推動校園創新與創業，是少數橫跨學術界、產業界的傑出教育家，所帶領的學生團隊更囊括國內外重要優勝首獎，作品成功結合學術專業與經濟產業的創新精神。在優秀人才培育方面貢獻良多。

2007年在臺大設立創意創業學程並擔任主任，該學程是最受臺大學生歡迎的學程之一。陳副校長不僅是傑出教育家，亦是國內創新創業的重要推手。

風中的博士生

文・圖／吳誠文

如果你跟個性急躁、脾氣火爆的工程師阿毛說：「你有新竹風的性格。」我大概知道你的意思。如果你跟舉止有氣無力（或稱優雅）、衣著耐熱吸睛（或稱簡約）的文青阿香說：「妳有希臘風的品味。」我大概也知道你的意思。但是如果不幸，阿毛追走了你心儀的阿香，你思緒錯亂之下跟阿香說：「妳有新竹風的品味。」我就不知道你到底是什麼意思了。風雖然看不到，抓不住，但是感受得到，所以你知道它的存在。風雖然好像來無影，去無踪，但其實凡它走過的地方必留下痕跡，小到只是幾粒灰塵的移動，大到令人驚駭的屋倒牆傾，都是我們熟悉的風的痕跡。那新竹風有什麼了不起呢？不常到新竹來的人，如果偶爾在秋冬之際東北季風摩拳擦掌之時造訪新竹，有可能會見識到臺灣雙寶「竹風、蘭雨」中的大寶。

「哎呀！颱風來了，我怎麼都不知道啊？」

「諒，臺北來的鄉巴佬，你不知道新竹風嗎？別大驚小怪好不好？」

「天天都這麼大的風，你們怎麼受得了？」

「喲，你不是普通的沒知識，不知道這風是新竹的寶，我們的米粉與柿餅遠近馳名，靠的就是這九降風。」

至於像希臘風、西班牙風、加州風、東洋風等，指的大略就是風貌、風情、風潮、風尚、風味、風格之類的。



例如一個中式餐廳裡如果加上爵士樂現場演奏，你也許就會覺得它是具爵士風的餐廳。前排臨時演員由右至左是交大電機系蘇朝琴教授，成大電機系謝明得教授，清大資工系黃稚存教授。

所以風不一定真的就是風，也可以藉風之勢或利用我們對風的冷暖感受延伸形容人、氣氛、環境或事物，例如1995年迪士尼的動畫電影「風中奇緣」（Pocahontas）的主題曲“Colors of the Wind”中有兩句經典歌詞：“Can you sing with all the voices of the mountains? Can you paint with all the colors of the

wind?”藉群山之聲歌詠，執風之色盤作畫，這是詩人與藝術家用心去感受與想像的境界。山的聲音與風的顏色代表的是風光、風景、風貌、風情、風土等，也就是人所情牽的大地以及大地所孕育的萬物。不止如此，其它風的用法還有諸如風韻、風姿、風采、風度、風流、風趣、風範、風骨、風格、風評、風水、風俗、風華、風浪、風涼、風氣、風聲、風尚、風頭、風味、風險、風雲、風波等等，真是風色繽紛，一言難盡。

「你有完沒完？講了半天，風到底跟博士生又有何干？」你是衝著本文的標題而來。

我又扯到博士生，實在是因為前年談的博士生的問題似乎繼續在大學間延燒著，並且有愈演愈烈之勢，如今連頂尖大學的博士班都面臨唱空城計的窘境，有些系所為了不讓使出鋸箭法的教育部刪減它的博士生名額，連明知後患無窮的學生也收，只想解燃眉之急，拋教育者風範於腦後。教育部一面一視同仁的刪減頂尖大學博士班名額，一面卻又讓阿貓阿狗大學繼續增設博士班，政策深不可測。全國各大學（加上病急亂投醫的官員與胡亂敲邊鼓但又急著搶人的業界人士）正在上演一齣「拯救瀕臨絕種動物－博士生」的鬧劇，突然大幅加碼的誘因讓學生們更加迷惘不解而躊躇不前，大家（學生除外）以為海外招生、海外實習進修、雙聯博士學位、創業輔導、增加獎助學金、派駐業界實習、鼓勵在職進修、降低入學門檻、降低畢業門檻（資格考門檻、修課條件、外語能力條件、授課或擔任助教規定）等等就可以吸引優秀學生就讀博士班（你一定要注意，我談的是優秀學生，適合從事研究工作的學生），實則問題不斷加劇，而多數教授仍然只會站在原地對空鳴槍，不從教育本質去思考檢討合理的博士生名額、修讀條件、教育目標與畢業後出路，以及教授們自訂互評的各種升等、評量與獎勵辦法。我去年初從工研院歸建清華以後，公親變事主，感覺事態的確嚴重，雖然無力扭轉頹勢，卻又不得不面對問題。

「你的條件很好，很適合唸博士班，為什麼不想唸呢？」我問一個非常優秀的碩士生。

「我父母希望我趕快去工作。」他言簡意賅的用父母搪塞，態度堅決。

當然學生會講各種不唸博士班的理由，但是不管怎麼回答，他們總不會在老師面前直接讓老師難堪，所以不會講出真正的原因，也就是教授們該反省的部分。教授們列舉他們想得到的可以怪罪的對象時也不會想到自己，例如媒體聳動的負面報導一直打擊學生與家長信心、學生一代不如一代且不肯吃苦、政府濫設大學加上人口結構急速改變導致教職供需失衡而工作機會銳減、產業界不重視研發而對博士需求甚低、部分公司以不合理的薪資搶走優秀碩士生造成揠苗助長現象等。不管如何，有能力且適合從事研發工作的學生都不唸博士班的確是非常嚴重的問題，但並不是因為會導致教授發表論文數量降低的問題（這並非那麼重要），而是菁英人才錯置，而國家社會發展所需的科技、人文、社經等核心知識與前端人才都將要仰賴他人，因此國家長遠的競爭力（甚至是國家安全自主能力）將下降的問題。為什麼？這要從大學教授為什麼要做研究，要寫論文談起。

大學的存在主要是為了教育，而大學教授要做研究，最重要的目的也是教育。一個教授如果不做研究，他就不可能對一門學問持續專精，也就是他慢慢的（但鬼混的教授很快的）就變得沒有學問，只能講授書本或雜誌期刊裡別人傳遞的知識，或甚至道聽途說（還自以為是），誤人子弟。特別是在網路時代，新知識快速的傳遞累積，不做研究很快就會落伍，可能連看懂別人寫的書或文章都有困難，更何況

即使勉強看懂，照本宣科的都已經不是最新的知識，因為教科書裡所談的內容恐怕都是多年前發表的舊知識了。因此，不做研究的教授要教育培養社會需要的頂尖人才恐怕是力有未逮，若只能勉強傳授長時間不會改變的知識內容將很難在大學生存。做研究的另一個重要目的是創造有用的知識以造福社會，而帶領學生做研究更可以培養學生做研究的能力。既然要做研究，當然要做對社會有益的研究才能得到社會認同。即使是純粹的哲學、數學、科學等的研究，雖然社會大眾不一定能理解，但是學界總是可以合理闡述該研究對社會的益處以得到納稅人的支持。只要該研究所創造的知識以及該知識所教育的人才才是社會所需，該研究便對社會有益。對社會有益的知識應該推廣，擴大其影響，所以研究成果所創造出來的新知識應該行諸文字讓他人可以學習（而非研究者獨享），這就是寫論文或書的目的。有好的研究成果卻不寫論文，只是做研究娛樂自己，是辜負社會的投資與期待，畢竟大學負擔教育的重責大任，並非只是教授個人娛樂自己（或賴以飛黃騰達）的舞台。所以，寫論文與發表論文是傳遞研究成果以及所創造的知識很重要的手段，是大學教授很重要的任務。不過，論文本身是傳遞知識的手段，不是成果，也不代表貢獻。研究的成果與貢獻包含教育的成果與貢獻，以及知識的成果與貢獻；前者反應在教授的教學成效或受教學生（包含與教授一起做研究的學生）的成長與表現，而後者反應在知識被使用後的影響。身處在一個偏差風氣下久了以後，許多教授可能已忘了（或從不知道）論文本身不是成果，也不是貢獻。工業化與民主化的社會講求效率與公平，各種評量都很容易被簡化成數字，但是用統一的數字標準來評量或獎勵所有領域的教授其實是不負責任的作為。這種作為應該是造成今天博士生問題的主要原因之一（如果還有其他原因的話），教授被要求的論文指標，自然的轉化為對博士生的要求。博士生的困惑與師道之不傳是共生的，也是所有師生都該自省的；期待政府或超人來幫大家解決問題是不切實際的。

我用一個極簡化的模型來解釋博士生在許多領域對教授的量化研究表現的重要性，作為對前述偏差風氣的註解。假設有兩個資質、學識、能力及其他必要條件相當的教授，A與B，其中教授A所收的博士生資質、學識、能力及其他必要條件是教授B的博士生的N倍。

我一個極簡化的模型來解釋博士生在許多領域對教授的量化研究表現的重要性，作為對前述偏差風氣的註解。假設有兩個資質、學識、能力及其他必要條件相當的教授，A與B，其中教授A所收的博士生資質、學識、能力及其他必要條件是教授B的博士生的N倍。

定理【博士生平方律】

若博士生來源充足，且教授A與教授B花在研究工作的時間相當，則我們會覺得A的學術表現是B的 N^2 倍。□

理由如下。教授A的學生N倍好於B的學生，所以A可以指導N倍於B的學生人數，且A的每個學生產出是B的學生的N倍，所以算到A頭上的產出就是B的 N^2 倍。



臺南孔廟大成殿中擺著至聖先師孔子神位，上頭掛著歷代皇帝及自比皇帝者賜匾。孔子據稱弟子3千，然精通六藝者不過72人，若當年教育部要算他論文KPI，根據【博士生平方律】與【過勞死論】，恐怕他也無言，就別談有教無類了。

推論【過勞死論】

若教授A與教授B從事相同研究，使用相同方法且得到相同結果，則B花的時間是A的 N^2 倍。□

這就是為什麼好的博士生不見了以後教授們會哀鴻遍野的原因。當然這個過度簡化的模型只是為了強化說明博士生的影響，請萬勿對號入座，因為實際狀況還有很多其他的變數。

「所以過去這些博士生原是秋風中的落葉，身不由己，萬念俱灰，如今的碩士生已不願再隨風起舞了，是吧？」你總算有了頭緒。

學術界的風氣，或稱學風，影響著所有人，而學風是學界裡的人（特別是教授們）形成的，也只有學界裡的人才能改變風向。學界又是大學組成的，學風因此也可以說是大學校風互相影響而形成的。但是各校不是都有所謂的校訓嗎？校訓不就是校風的要素嗎？還是只是掛在嘴上講講、掛在牆上看看的口號而已？臺大與清大的校訓都是8個字，分別是「敦品勵學、愛國愛人」與「自強不息、厚德載物」，簡單易記，學生即使畢業以後，多數都能記得一輩子。只是，記得歸記得，每逢初一、十五時想到也會唸一唸，可是卻一輩子難以身體力行。反而是社會變遷，追逐名利的風氣逐漸變成社會的主流風氣，如果高等教育的學風亦復如是，我們怎能怪學生短視近利？

風是因為空氣的移動形成的，而空氣的移動是因為壓力的差異而自然產生的。好的校風應該要能產生巨大的壓力，影響學風正向移動，讓學子得以向正確目標揚帆遠颺。風行草偃，學生似草，然而在秋風狂掃的慌亂之後，他們還可以期待在如沐春風的校園裡學習成長嗎？可以的話，風從哪裡來？

（2015.6.10）



臺大與清大的校徽都把校訓嵌在裡面，校訓都是8個字，分別是「敦品勵學、愛國愛人」與「自強不息、厚德載物」，雖然簡單易記，但從結果來看，顯然都極度難以身體力行。



吳誠文小檔案

吳誠文，1971 年巨人隊少棒國手，為國家捧回世界少棒冠軍盃。臺南一中畢業後，考進臺大電機系，1981 年從臺大電機系畢業，1984 年負笈美國深造，1987 年取得美國加州大學聖塔芭芭拉校區電機與電腦工程學博士。學成返國任教於清華大學電機系，2000-2003 年兼任系主任，2004-2007 年擔任電機資訊學院院長。鑽研超大型積體電路設計與測試和半導體記憶體測試，卓然有成，2004 年當選 IEEE Fellow。2007 年借調至工研院主持系統晶片科技中心（STC），2010 年將 STC 整合至資訊與通訊研究所（ICL），並接任所長，2013 年獲經濟部國家產業創新獎的最高榮譽，卓越創新研究機構獎。同年獲教育部國家講座主持人榮譽，2014 年歸建清華大學擔任副校長。

人類學系舊洞洞館，已於2010年拆除。
(韓旭東攝)

別無分號的人類學系考古學門

文・圖／陳瑪玲

考古學是一門研究自有人類出現以來至今日歷史的學科，這學科在臺灣生根發展了百年，對臺灣歷史的重建，尤其是對那段長遠無文字記錄時期的瞭解，建立了她特有的貢獻。考古學在資料的詮釋與議題的關懷上有著斧鑿深刻的人文精神，而在資料的獲取與處理上，則廣泛涵蓋社會與自然科學的研究方法與技術，此一兼具人文社會與自然科學的二重特性，是考古學獨具的特性，而這也正是20世紀後半以來考古學科發展的重點與吸引各學科關注的焦點。

匯聚三大研究傳統

1949年，考古人類學系（1982年改為人類學系）在國立臺灣大學正式成立，由李濟先生擔任首任系主任。隨著中國大陸學者來臺的中國發展傳統，加上李濟先生的美洲人類學傳統，與日本殖民臺灣時所形塑的研究傳統，三大研究與教學

傳統匯聚於一，使得臺大人類學系的考古學發展樹立其專業特色：整合性的人類學研究取向、理論和田野並重、豐富的跨文化思辨等訓練。也因此比中國大陸和東亞地區，更早與西方及一般社會科學有對話。到目前為止，臺大人類學系仍是唯一在考古學有完整的學士至博士課程的科系，在承先啟後上一直擔負著重任。

人類學系考古學的教學、研究方向與課題，綜合李光周的論述（1996）、以及已發表的相關文章與碩博士論文研究，有4個不同階段（陳瑪玲2006、2011）：

- （1）1896年至1930年代早期，以古器物、器物圖錄的研究為主；專注在器物本身的分析、研究，探討器物的形態、紋飾風格、製作技術、製作背景、年代等。
- （2）1930年代中期至1960年代早期，主要為遺址調查、發掘及遺物整理，探討器物的文化意義或起源與變遷、遺址的文化歸屬、與其他

遺址、文化的親源或互動關係等。關注的是不同地區人群與文化的互動或親源關係、人群的遷移方向與路徑、或文化的發展與傳播。例如臺灣最早的新石器時代文化（大坌坑文化），因與中國大陸都有相似的粗繩紋陶器，因此二者的親源關係在此時期廣泛被討論。

- (3) 1960年代中期至1980年代早期，對人與環境互動關係的研究開展；重視研究人群如何適應環境，環境如何影響人群聚落的選擇、生業經濟活動、特殊文化特質的發展等。此時期最重要且影響深遠的即是張光直先生所領導的濁大計畫。
- (4) 1980年代中期以後，則是與考古學相關議題的討論，如社會組織、空間分析、聚落形態與系統、器物製造技術、人與環境關係、貿易與社會經濟變遷、族群分類、臺灣史前文化與南島民族關係、原住民族舊社等，開啟了多元化研究的發展方向。

百年來的重大成果

這80多年來，考古學在臺灣的研究有許多重要的成果呈現。首先，1964年張光直與宋文薰先生合作，第一次運用碳14測年法在臺灣考古學文化層序上，開啟了臺灣與中國地區史前研究絕對年代的建立，以及新科技的運用。爾後於1965年，本系與耶魯大學合作「濁大計畫」，不但將科際合作的概念引入國內，並開啟了國內人群與環境互動關係、生態取徑研究的課題。1968年底宋文薰與林朝棨先生共同在臺東縣長濱鄉發掘出舊石器時代文化的遺留，這不只是舊石器時代的遺址在臺灣首度現身，同時也將臺灣的史前史由新石器時代推進更長遠的舊石器時期，也更提高了臺灣島嶼與歐亞大陸的關係、以及臺灣在相關



93級考古田野課程實習：在系館後門進行考古發掘出土遺物的清洗。（R93125006葉長庚提供）

課題上的重要地位。

1980年，人類學系展開著名的卑南遺址搶救考古工作，由於遺址範圍龐大、出土遺物、遺跡、現象豐富，主持人之一的宋文薰先生積極奔走、爭取就地興建考古學博物館，以保存遺址的原有形貌。此舉促成了臺灣第一座考古學、史前文化博物館——臺東史前文化博物館——的成立，並將臺灣在文化資產保存的工作推向更落實與積極的階段。另外，李光周先生在70年代將新考古學引入臺灣，張光直先生曾表示這是自1974年以來臺灣考古學上最具劃時代性的貢獻，為臺灣注入了有活力、富懷疑精神、有想像力的研究取徑（張光直1995）。

參與文資保存的實踐

這些年，人類學系考古學則積極進行跨國、跨學科的研究與教學合作計畫，例如與英國牛津大學、校內地質科學系合作，進行地理資訊技術的運用、同位素分析等相關研究議題；與地質科學系及地理環境資源學系合授「地質考古學」、「同位素地球化學應用書報討論」、以及「人文

地理資訊科學」等課程，希望培育具有國際性、科際整合的考古學人才，更具體落實學科的特性與發揮學術貢獻。

另一方面，基於近年來聯合國教科文組織對世界有形與無形遺產的認定，文化資產又進一步與觀光結合，改變了社會的觀念，掀起文化資產保存潮流；又隨著臺灣文化資產保存法的通過，考古學的調查與發掘和產業、建設的擴張密切相關，因此本系的考古學同仁在臺灣社會快速發展與建設下，大量涉入文化資產保存的相關工作，不但考古學遺址的搶救發掘數目與範圍急速增加，也承擔了社會上許多的環境保護和文化資產保存的相關工作，尤其在環境影響評估、文化資產搶救與維護相關工作的審議、社會文化教育等活動中，參與社會服務。從以過去人群為重的學術學科，進入當代文化資產保存潮流實務工作的實踐領域，在教學與研究上又承載著連結過去與現在、學術與實務的雙重特性與職責。（本期專題策畫／中文系洪淑苓教授）



人類學系舊洞洞館時期，考古學標本櫃一隅。（左浩佑攝影）

參考書目：

- [1] 李光周 1996 考古學對其研究對象之解釋。
收錄於李光周著、尹建中編《墾丁史前住民與文化》，頁1-16。
- [2] 李光周 1996 對於臺灣考古研究的若干認識。收錄於李光周著、尹建中編《墾丁史前住民與文化》，頁31-44。
- [3] 張光直 1995 臺灣新考古學的播種者—憶李光周先生。《考古人類學隨筆》，頁154-157。
- [4] 陳瑪玲 2006 由【考古人類學刊】看考古學在臺灣的歷史留痕。《國立臺灣大學考古人類學刊》66:3-24。
- [5] 陳瑪玲 2011 考古學百年。《科學發展月刊》，457期，頁172-175。國科會，臺北。

陳瑪玲小檔案

美國亞歷桑納州立大學人類學博士，現任臺大人類學系教授
研究區域：臺灣

專 長：考古學理論、空間分析、社會體系、史前陶器風格與成份分析、聚落型態

課 程：史前史、考古學基礎理論、空間分析、考古學史、考古學的研究議題與操作、考古學與社群分野、陶器分析、考古學知識的展示與詮釋



考古田野實習是人類學系課程的一大特色。
(姚書宇攝影)

考古學的教學研究在臺大

文・圖／江芝華

臺灣的考古學工作可從日治時期臺北帝國大學的「土俗人種學講座」開始，此一講座由哈佛大學人類學系畢業的移川子之藏於1926年籌組，1928年正式成立，隨著二戰於1945年結束。此一講座並未招收學生，但已展開臺灣的考古學研究，並進行數次重大發掘，如墾丁寮遺址、大湖貝塚遺址及蘇澳新城遺址等，後者雖為因應道路建設而進行搶救發掘，並只針對少數石棺，該遺址也因日後陸續遭受公共建設破壞已不復存在，然而當時的發掘是目前學界理解蘇澳新城遺址唯一的資料。

隨著1945年日治時期結束，「土俗人種學講座」改制為國立臺灣大學歷史系下的「民族學研究室」，大部分日籍學者於戰爭結束後陸續返國，惟有金關丈夫及國分直一獲留用，繼續在臺灣進行考古、民族學相關研究，包含小琉球考古調查。

1949年，臺大成立考古人類學系。由於首任主任李濟的哈佛大學訓練背景，考古人類學系強調人類學四大分科的訓練，考古學研究及教學便在人類學的架構下在臺大展開。當時考古學的師資主要來自中央研究院歷史語言研究所從事中國考古學的學者，他們將中國考古學的研究帶入了原本以臺灣及東南亞研究為主的校園，也奠定了臺灣學者研究中國考古學的基礎。

除了這批以中國考古學研究為主的學者外，跟隨國分直一學習考古學的宋文薰亦開始於1950年代教授及從事臺灣考古學研究，隨後黃士強、連照美陸續加入研究與教學的行列，為臺灣考古學的研究及教學在臺大奠定基礎。

考古學的教學工作

臺灣考古學的研究始於日治時期，但正式教學的工作則從考古人類學系才開始，這是臺灣系



李亦園先生（右）與本系5位考古學院士合影。由左而右：張光直、宋文薰、石璋如、李濟、高去尋，地點在洞洞館門口。（李亦園先生1984年當選為第15屆院士）（李亦園提供）

統性教授考古學的開端，培養了目前大部分在研究、教學、文化遺產處理等單位的考古學者，其中還包含了兩名中央研究院院士。

由於考古學被置於人類學的架構下，本系大學部學生不僅需要學習考古學基礎課程，也需要熟悉人類學其他分支的相關研究，如世界民族誌、人類學史、體質人類學、語言學等，這些課程提供學生在建構考古學的詮釋時可以有更寬廣的視野。而在考古學專業的課程安排上，低年級時必須修習考古學概論及史前史，高年級時則有一學年的考古學田野實習與方法，學生不僅在學期中透過課堂學習考古學田野操作的理論及方法，並利用寒假期間前往考古遺址進行實際的發掘工作。這是人類學系學生獨特的學習經驗，在將近兩星期的實習，從坑位的規劃到最後的填坑，學生可以學習到考古發掘所需要的技術及可能面對的問題，很多學生都是第一次親手從疊壓的地層中將千年以上的古物慢慢爬梳出來，其感動非文字可以形容，也就是這樣的經驗，激發許多學生對考古學的熱情。

不同於亞洲大部分的大學將考古學放在歷史系或藝術史系脈絡下，本系強調的是人類學式考

古學的研究，透過考古特有的研究方法，去理解過去人類社會的各種面相，因此除了考古學的基礎課程外，本系亦在有限師資下，開設多元的考古學課程供學生選修，這些課程旨在提供建構過去圖像時所需關於人類社會文化面相的各種知識，包含理論、方法及不同議題與區域的考古學研究。歷年來可以看到的課程如複雜社會、性別與女性主義考古學、公共考古學、石器分析、陶器分析、遺址空間分析、地質考古學、中國考古學、臺灣考古學、東北亞考古學、太平洋考古學等，近年來更開設考古學展演相關的課程，例如考古學的詮釋與展示設計，希望學生可以有機會廣泛接觸，深化其考古學訓練。

本系設有碩士班及博士班。在文化資產保存法的架構下，本系畢業生只要具備一定年資的實際發掘經驗（學士5年、碩士3年、博士1年），便具備法律上的考古發掘資格，可以獨立執行文化資產遺址類的計畫。

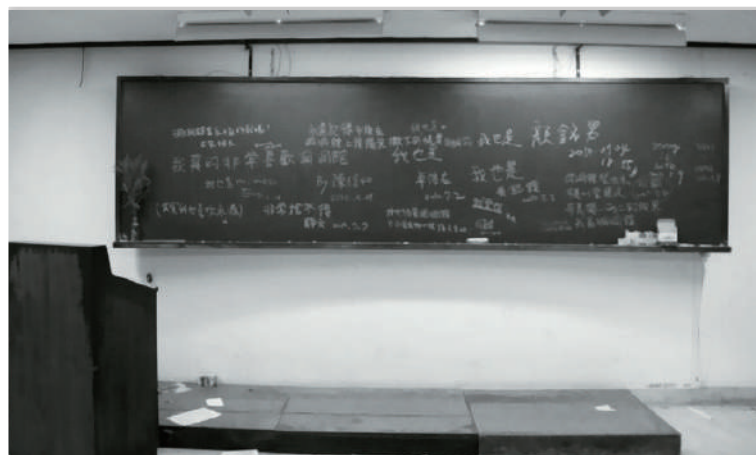
考古學的研究工作

在臺灣考古學的諸多研究議題，本系歷年

來的師生研究占有開啟的重要位置，從文化史的建立（宋文薰1965）、舊石器研究（宋文薰 1969）、碳14定年的開啟（張光直、宋文薰 1964）、新考古學的引進（李光周 1996）、舊社考古研究（黃士強、劉益昌 1980）及墓葬研究（連照美 2000）等，許多仍是目前臺灣考古學討論的重點。

近年來更趨多元，有在傳統的基礎上進行新的研究，例如嘗試透過更多發掘資料的累積來建構更細緻的史前文化時空架構，或是運用新技術來進行器物分析，例如透過石器微痕分析來討論石器製作及使用的狀況，或是透過新技術看到新的研究材料，增加考古學資料的廣度，例如透過植物矽酸體的研究討論史前農作，也有透過地理資訊系統來重新進行空間分析等等，這些研究成果透過期刊或是學位論文形式公開。而人類系於1953年開始出版的《考古人類學刊》，是國內重要的考古研究發表場域，主要刊登重要的遺址發掘報告、新的研究理論及方法，甚至是回顧性論文，作者除本系師生外，更常見國內重要考古學家著作，提供考古學家對話的平台，也強化了本系研究的深度。

人類學系現有5名專任考古學老師，各有專攻。以研究區域而言，有3位以臺灣考古學為主，研究排灣族舊社、空間分析、臺灣琉球關係、早期生計方式、舊石器、東北新石器晚期、石器使用痕分析等，研究的時間從臺灣最早的舊石器人群開始，透過石器討論這群臺灣最早住民的工藝

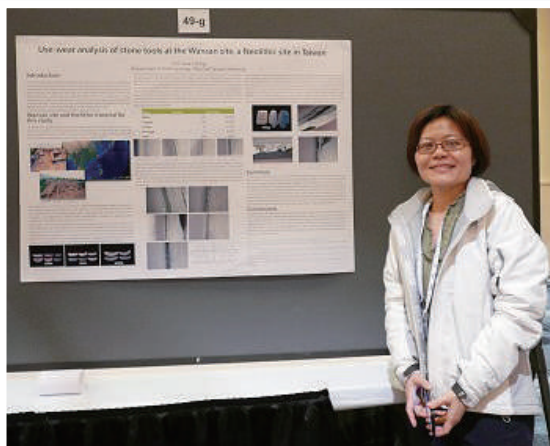


舊洞洞館教室，拆除前最後一瞥，學生在黑板上留言，離情依依。（韓旭東攝影）

技術，到當代原住民記憶中或是荷西時期文獻紀錄中可見的舊社遺址，研究的地理空間則從臺灣的東北部一直到本島南方的屏東山區；他們的研究讓臺灣的歷史圖像越來越清晰。另兩位老師以中國考古學為主，研究議題包含歷史考古學、古代鹽業研究、量化分析、早期農業發展等，視野延伸至亞洲大陸。

結語

從前身臺北帝大土俗人種學講座迄今，人類學系的考古學已累積深厚的學術資產，成為臺大和臺灣最具特色的學門科系，截至目前為止，臺大人類學系仍是國內最完整及主要的考古學教學及研究單位，這樣的傳統與特色會在臺大校園延續下去。圖（本期專題策畫／中文系洪淑苓教授）



江芝華小檔案

美國加州柏克萊大學人類學博士，現任臺大人類學系助理教授
研究區域：臺灣

專 長：臺灣考古學、家戶考古學、社會考古學、女性主義考古學、石器分析、空間分析

課 程：石器分析、性別與女性主義考古學、史前史、家戶考古學

臺灣考古研究 人類學系不缺席

文・圖／陳伯楨

田野工作不是考古學研究的全部，但田野調查及考古發掘是考古學研究基礎材料的來源。作為臺灣主要的考古學教研單位，臺灣大學人類學系的田野發展史充分映證了臺灣考古學從萌芽到茁壯的歷史。

1928年臺北帝國大學成立後，由哈佛大學人類學博士移川子之藏負責設立土俗人種學教室，是大學創立時最早設立的講座之一，當時僅有一位教授和助手的講座，卻擁有教授室、標本整理室、照相暗室、實驗室及標本陳列室等設備，可見對該講座之重視。在豐沛的資源支持下，土俗人種學教室陸續收藏了華南及南洋地區的民族

學、考古學及體質人類學的標本。1930年，移川子之藏、宮本延人和臺北一中教師宮原敦在墾丁發現石棺遺跡，隨即在1931至32年間進行發掘。這是臺灣考古第一次正式發掘工作，其後在臺灣各地進行了多項田調和發掘，包括臺北尖山西麓遺跡、基隆社寮島石棺遺跡、新竹後龍底貝塚、埔里烏牛欄大馬璘遺址、臺中大肚、清水遺址、南投營埔遺址、臺南大湖貝塚、蔦松貝塚、湖內貝塚、高雄佛港遺址、蘇澳新城石棺，以及臺東卑南遺址，甚至遠至澎湖的良文港遺址，初步證實臺灣東西南北各地都有史前考古遺址的存在。

1945年5月的臺北大轟炸，標本室受到嚴重破壞。戰後，土俗人種學講座改為民族學研究室，隸屬於文學院史學系，由陳紹馨教授負責，留任



集80多年田野工作的成果，人類學博物館典藏豐富。
（國立臺灣大學人類學系提供）



圓山有肩磨製石斧[標本編號B8 YSR002 2-C3]。
（國立臺灣大學人類學系提供）

部分日籍教師，包括宮本延人、金關丈夫及國分直一等先生協助重建及研究工作，在1949年被遣返前，這些教授帶領多次重要的考古調查及發掘，包括臺北尖山、樹林、芝山巖、植物園、六張及社仔等遺址、新竹縣海岸地區及大料崁溪沿岸的調查、南投竹山國民學校、南投營埔等地的調查及發掘。

1949年傅斯年出任臺灣大學校長，以史學系民族學研究室為基礎，設置考古人類學系，由哈佛大學人類學博士李濟負責，並延攬董作賓、芮逸夫、凌純聲、衛惠林、石璋如等學者，使得日籍教授返日後的師資得以接續。當時考古學領域的教授都是在安陽殷墟進行過長期田野工作，來臺後除延續安陽殷墟材料的整理外，也致力於臺灣民族學及考古學的田野調查發掘，自1949年底開始，便陸續調查和發掘許多重要遺址，包臺北圓山、臺中營埔、鐵鋤山、南投大馬璘和洞角、臺南的六甲頂和三分子、高雄半屏山、屏東的墾丁和瑪家舊社、臺東卑南、花蓮平林和花岡山等。

1964年本系與美國耶魯大學人類學系張光直教授合作大坌坑及鳳鼻頭等遺址調查及發掘，並於1969年出版“Fengpitou, Tapenkeng, and the Prehistory of Taiwan”（鳳鼻頭、大坌坑及臺灣史前史）一書，這是臺灣戰後第一本完整的考古發



臺大人類學系在臺灣考古學上的發展是主要的參與者，居於領導的角色。（人類學系提供）



十三行南瓜瓣陶壺。
（國立臺灣大學人類學系提供）

掘報告，並根據大坌坑及鳳鼻頭這一北一南的兩個典型遺址建立起臺灣第一個史前文化序列的框架。其後1972-1974年張光直先生執行《臺灣省濁水大肚兩溪自然與文化史科技研究計畫》，本系也有大量師生投入。這個研究計畫結合了地質、地形、動物、植物、民族及考古等學科，將濁水及大肚兩

溪流域視為一生態系統，探索此區域人類社會的發展，並強調不同學科材料的整合，此計畫的出現也象徵著臺灣考古學研究轉向多學科整合。

此外，1968年宋文薰教授和地質系林朝棨教授調查臺東縣長濱鄉八仙洞的海蝕洞穴後，試掘潮音、永安、海雷及乾元等4洞，發現舊石器時代的石片及石片器，而由李濟教授命名為「長濱文

化」，是臺灣舊石器時代研究的開始，其後李光周教授對墾丁的先陶文化研究，以及黃士強教授在臺東小馬洞穴的發掘，更進一步拓展了我們對於臺灣舊石器時代的認識。

隨著經濟發展，各項工程建設對考古遺址的破壞日漸嚴重，考古學家在文化資產的搶救和保護的角色也越來越沉重，本系師生在教研之餘也承接許多搶救工作，其中規模最大、影響最深遠的即是卑南遺址。1980年因南迴鐵路的臺東車站開工，破壞卑南遺址的石構建築與石板棺，引起輿論高度關切，本系宋文薰及連照美教授領隊，進行長達9年13次的發掘工作，不論是發掘面積、出土遺物及其數量都屬空前，不僅帶動後來對文化資產保存問題的重視及修法，也催生了國立臺東史前文化博物館。



經過多年研究的累積，本系典藏了相當多的考古標本，登記的重要考古標本有4萬3千多件，以及難以估計的陶器、石器及人骨等考古標本，目前都妥善保存在庫房中。本系人類學博物館過去有民族學及考古學兩個展廳，其中考古學展廳展示舊石器時代、新石器時代及鐵器時代臺灣各地重要考古遺址的代表性器物。因洞洞館拆除，考古學展廳暫停開放，未來將在校史館（舊總圖）2樓成立新展廳。

除了在臺灣的考古研究外，本系也積極與國外各大學和研究機構合作，田野的地點擴及海外，包括中國成都、甘肅、河南，以及歐洲的克羅埃西亞等地，有效促進了本系與各國考古學家交流，同時也幫助本系學生拓展視野，學習不同地區的田野方法與風格。

從1928年到2015年，本系從田野中培養了一代又一代的考古學家，從初始的認識、基礎文化層序的建立、考古知識的深化、文化資產的保存，立足臺灣，跨出國界，臺灣考古學的每一個發展階段，臺大人類學系從未缺席！（本期專題策畫／中文系洪淑苓教授）

陳伯楨小檔案

美國加州大學洛杉磯分校考古學博士，現任臺大人類學系副教授
研究區域：中國大陸

專長：歷史考古學、古代鹽業、區域互動及量化分析

課程：體質人類學、中國考古學、人類學量化研究導論、考古知識與當代社會、歷史考古學導論、長江中上游考古學專題、考古學中的貿易與離散、考古學中的性別議題



臺南的隆田工作站。
從搶救發掘臺南石橋遺址的工作室，擴大成為展示館。

課堂之外—— 人類學系參與的社會考古實務

文・圖／陳有貝

本系從前身臺北帝大時期的「土俗人種學講座」起，就開始進行田野考古工作，1930年間在墾丁遺址的考古發掘，為臺灣第一次正式進行之考古發掘，出土約30座4千多年前的石棺墓葬，伴隨著極為豐富之陶、石、骨、貝與玉質器物等完整陪葬品。這批資料對於研究與認識臺灣南部史前生活有其無可取代的地位，也成為本系博物館重要的珍藏。

二戰後，由大陸來臺的學者雖然帶來大批安陽殷墟的文物資料，然而考古學終究是一門與土地密不可分的學科，臺灣考古仍持續進行甚至越來越重要。最值得一提的是本系每年的考古田野實習課程，前往不同的遺址進行調查、發掘與研究，國內著名的大坌坑遺址、十三行遺址、八

仙洞遺址、卑南遺址等都是本課程的實習發掘對象，而考古出土的成果更成為建立臺灣史前文化研究的最佳基礎資料。

1980年代以降，保護本土文化資產的意識抬頭，政府因應制定並實施文化資產保存法，臺灣的考古工作在這股潮流下順勢開展，本系得更積極投入考古工作，如芝山岩遺址的搶救。芝山岩遺址發現於1896年，為臺灣第一個被發現的考古遺址，年代推定距今3000多年前，已被指定為臺北市市定遺址。臺大當年的搶救扮演至為關鍵的角色。

約略同時，另一個最知名的考古工作即是臺東卑南遺址的搶救。卑南遺址早在日治時期便被發現，直到1980年前後，因臺東新建火車站的工



臺灣的考古規模越來越龐大。近年在南科園區的發掘即為其一。

程被破壞。本系考古隊每年寒暑皆進行搶救發掘，出土大量考古遺物，包含1千多具的石板棺及陪葬品，其中以各種玉器最具代表性，卑南遺址也因此躍升為國定遺址。後來，在學者與各界關心人士的呼籲下，政府於遺址附近興建了國立史前文化博物館，以兼顧現地遺址保存、文化資產的社會教育及學術研究等需要。

1980年代以後，國內的考古遺址搶救事件急速增加，其中著名者有十三行遺址（中央研究院發掘）、惠來遺址（國立自然科學博物館發掘）、舊香蘭遺址（國立史前文化博物館發掘）等。

而1990年代以來，以南部科學園區為範圍的搶救發掘更廣了，時間延續更長，在這個區域內共發現數十個考古遺址，年代從距今數千年前到

晚近百年，可說涵蓋了南部史前文化各時代特色。國內幾個主要的考古研究機關皆相繼投入不少人力，本系自不例外。如2006年發掘的臺南石橋遺址，總計發掘面積超過15,000平方公尺，這已是非常大型的考古計畫。在執行計畫時，本系向縣府商借火車站旁的舊辦公廳舍與倉庫，經多次整修，設置成為一處有田野機能的考古工作站。2008年，再與縣府合作擴大規畫展示空間，成為今日的隆田考古展示室，提供南部民眾一處可參訪、休息與增進考古知識的好去處。

近年，本系所持續參加的另一個大型發掘計畫為宜蘭縣的淇武蘭遺址。本遺址發現於2000年，當時是因為宜蘭縣政府於河川疏濬中發現古代遺物，根據國家法令，此一情形必須先停工，待妥善處理地下考古遺物後，才能復工。故宜蘭縣

府委託本系進行搶救發掘。淇武蘭的發掘前後歷經數年，發掘約6000平方公尺，出土的遺物在學術研究上亦極為重要。根據與過去文獻比對，留下這個遺址的村落在數百年前曾是北臺灣中最大的一個村落，如今藉著考古發掘讓它重見天日。由於這批文物和蘭陽平原當地文化、歷史有密切的關係，因此目前皆將遺物保存在縣府，不定時於蘭陽博物館等處展出。

除了搶救發掘外，本系長期參與了社會上各種形式的考古工作，如政府的文化資產審議會，提供考古遺址的保護與管理政策，或協助審查考古工作案件；擔任博物館諮詢委員，提供專業知識，推廣至社會教育；接受政府或私人機構委託，進行考古調查或研究等。藉由多方參與，一方面將專業知識應用於社會，另一方面也在建教合作的過程中，讓學生有實際的接觸。

現行法律對於考古遺址與文物的保存管理或調查發掘，皆有詳細規範，例如文化資產保存法第50條規定，凡於開發工程中發現疑似考古遺

物，都須先停工，待考古人員處理後，始能復工，以避免對遺址造成破壞。而對於從事考古工作的人員資格也有具體的明文要求。這些措施都使得現代的考古學變得更多元，且更強調結合社會發展的實務應用。

過去，或對本土的考古文化資產不夠重視，或資訊不足，讓一般民眾誤以為「考古」僅是一門侷限於學術性的學科，從事考古工作的人似乎只是埋頭於挖掘與研究室的學者。然而事實上，臺灣今日的考古工作可說項目繁多，除了公部門（如政府文化局處、博物館、國家公園）的相關工作外，社會中舉凡開發事業的環境影響評估調查，或工程進行中的遺址監看作業，或是土地開發前的遺址搶救發掘，都需要大量的考古學專業人才。相較於世界上許多國家有萬人以上的人員，我們國家目前卻僅有數十名專業人員，顯見未來仍有很大的成長的空間。圖（本期專題策畫／中文系洪淑苓教授）



陳有貝小檔案

臺灣大學人類學系學士、碩士，日本九州大學大學院比較社會文化研究科（考古學專攻）博士

1999 年臺大人類學系助理教授

2009 年臺大人類學系副教授

專長為考古調查與發掘、臺灣與東亞的史前考古研究等，近年則多從事各種遺址搶救發掘計畫。

犯罪問題不能單憑刑罰解決

文・圖／謝煜偉

日前臺北市發生女童被歹徒隨機挑選割喉殺害的事件，再度引發社會大眾對於刑罰乃至於死刑議題的關注。事實上，不只是重大的兇殺事件，上至整肅貪官汙吏，下至酒駕、性侵和日常生活息息相關的食安問題，我們都已習慣使用刑事制裁作為解決問題的最主要手段。也因此，當這套龐大的刑事系統運作的結果無法適切回應民意的需求時，往往就造成民怨或對司法制度不信任。筆者所關心的研究課題，正是從考察當代的刑事體系，包含從法規範形成的刑事立法階段、法規範適用至具體案件的刑事司法階段、實現法律效果的刑事執行階段出現的各種問題。特別是關注在刑事手段究竟能解決哪些問題？以及其可能間接造成的負面影響。

先從最單純的事實資訊說起。我國目前約有6萬餘人收容在監所內。從2005年到現在，近10年來的統計結果顯示，始終維持6萬人至6萬3千人上下，只有2007年因實施減刑條例，該年度的收容人數驟降至5萬3千多人。不過，驟降的結果並沒有繼續維持，隔年隨即回升至6萬3千多人。我國監獄的超收狀況也始終維持在超額收容率（實際收容人數／監所收容定額-1）15%~21%上下，只有2007年實施減刑條例，超額收容率降至1.2%。和日本比較發現，總人口約莫是臺灣4倍的日本，實際收容人數僅有7萬多人。

除了單純的監禁率數據之外，我們必須瞭解的是，人類社會對待犯罪者的方式仍是以特定的封閉設施來處理，透過剝奪其身體行動自由給予苦痛。但是，20世紀初期以後的刑事政策新思

潮，對於刑罰有更多不同的期待與想像。人們開始認為，除了消極賦予苦痛之外，應該關注他們在收容設施內的處境，亦即透過積極性的矯治與再社會化措施，更有效地防止再犯。經過諸多研究與監獄處遇模式的嘗試結果，人們也發現，把人關在監獄裡，不但沒辦法讓他變好，反而很有可能讓他背負著犯罪者的標籤，脫離與社會人際網路的連結或者沾染新的惡習，墮入反覆進出監獄的循環當中。

上述「監所矯治無用論」的想法在20世紀後半席捲歐美，也促使刑事政策理念的革新。各國刑事處遇趨勢逐漸從「設施內」轉移到「社會內」，而其態樣也朝向多元化。另一方面，根據犯罪學研究也可知道，犯罪成因不是三言兩語可道盡，即使或多或少帶有外在條件的因素，也有可能是自身性格使然。而我們對於「人」或「人性」的想像也會影響到對犯罪者處遇的想法。近年來，有關犯罪者設施內處遇及社會內處遇制度的法制變革，其共通點在於透過犯罪者處遇內容的充實與強化，希望達到防止再犯的目的。然而，社會內處遇的各種嘗試，在理念和實際操作上卻有著極大的差距，包括應著重在「矯治」或「隔離」？「社會復歸」或「危險源監控」？「包容（social inclusion）」或「排除（social exclusion）」等等爭論。例如緩刑或假釋中配戴電子監控設備（如GPS裝置），究竟是輔助受刑人復歸社會，還是為了避免受刑人在社會內造成其他公眾的被害風險而設計？社區勞動服務是要側重勞動習慣之養成、職業訓練之提供？或只是替

代自由刑的「刑罰」（苦役）？因為目的不在於習得技能而在令其勞累而感到痛苦？這些看似抽象的問題，在在都涉及制度方向的根本設計。

談了這些看似複雜的制度設計，是希望讀者瞭解，犯罪與刑罰的問題，不是將犯罪者通通丟進監獄這個社會看不見的角落就沒事了，更不是以「亂世用重典」這種心理威嚇的想法，就能達成犯罪預防的效果。重罰化不但沒有辦法解決實際上的犯罪現象，只是不斷地將問題推給後端的刑事司法系統，然後再用無法發揮抑制犯罪功效的監獄將罪犯與社會隔絕，豎起他們和社會的高牆，未來即使重回社會，仍難找到可容身之處。

刑事政策學在歷經百餘年的摸索嘗試後，已清楚地告訴我們，重刑化、嚴罰化，將犯罪者送入監獄，除了造成監獄超收、財政困難之外，唯一僅存的功能不是令其不敢再犯，而是讓社會大眾因此感覺到安全。「刑罰」可能只是耗費高額成本的社會安慰劑。

而這種象徵性的安全感，很容易因層出不窮的刑案以致效用遞減。只要稍微觀察臺灣現行的刑事設施矯治情形以及再犯率統計，便可以明白如果真的要防止再犯，幫助犯罪行為人復歸社

會，那麼就應該針對不同的處遇需求對症下藥才行。特別是棘手的毒品犯，以及因經濟因素而引發的竊盜犯等，所要採取的處理方式就不同於其他犯罪類型。透過威嚇而獲得的安全感終究是短暫不踏實的，我們應該將關注的焦點放在解析成因、改善體質上。

當然，除了改善行為人的體質（再犯的內外條件）外，更需要改善社會整體體質。我們可以說，社會上對待犯罪以及犯罪者的態度，就像是一面鏡子，能反映社會大眾究竟有「多」認真看待犯罪問題。如果對犯罪事件的侵害程度以及犯罪者無法獲得重刑判決一事流露出難以壓抑的憤慨，而不是真的想改善犯罪問題，那麼可以預見的是，臺灣社會必然會走向更暴戾、更噬血的互動模式。這應該不是大家所樂見的。

作為一位刑事法制度的研究者，我期待大家能夠警覺過度使用刑罰對社會的副作用，同時更關心犯罪背後的近因與遠因，思考更深層關於結構、制度及預防犯罪等因素。唯有理解、找出犯罪原因才能真正預防犯罪，而不是將刑罰（包括死刑）當作問題解決的萬靈丹。（本專欄策畫／法律學系蔡英欣教授）



謝煜偉小檔案

謝煜偉助理教授於 2004 年取得本校法研所碩士學位，翌年赴日本京都大學攻讀博士，2011 年以《抽象的危險犯論之新展開》論文獲頒該校博士學位，並擔任該校法科研究所助教。其研究領域廣泛論及刑事實體及程序法領域，以及犯罪學、刑事政策等廣義刑事法範疇。謝教授亦為國內少數對於死刑及量刑議題有專文加以深究的學者，多次參與相關議題的研討會。目前在臺大開設課程有刑法分則、刑事訴訟法、刑事法學專題研究及日文法學名著選讀等。

戰爭記憶 & 轉型正義

——二次大戰終戰70週年，德國紀念活動參訪紀要

文・圖／花亦芬



1990年春，筆者在德國，與土耳其同學。

筆者自臺大歷史系畢業後，至德國科隆大學自大一重新讀起，直至取得博士學位。10年光陰（1989-1999）荏苒，但也剛好遇上東歐政治、社會情勢丕變，柏林圍牆倒塌，兩德民主統一，遷都柏林……等重大事件發生的歷史時刻。歷史時空的因緣巧合，幸運能在自己對新事物充滿吸收能力的年輕歲月，近距離體察20世紀末世界史重大發展的歷程。

今年3月底，接獲德國外交部邀請，於5月4日至8日在柏林與德勒斯登（Dresden）參加德國紀念二次世界大戰終戰70週年參訪活動。參訪的主題是“Dialogue with Germany: How Germany is dealing with the history of the 20th century on the occasion of the 70 year anniversary of the end of the second

World War”。參訪團的成員來自17個國家，筆者以臺灣代表的身分參與此次活動。

這個邀訪是個意外的驚喜，也是一趟意義豐饒的旅程。

歷史不應只是認識過去，更應為當下的公義與未來努力

20世紀前期的德國史，充滿黑暗、悲劇、創傷。20世紀末期的德國史，卻積極往人類史上從未經驗過的區域和平建構大道奮力邁進。

就歷史學而言，70年的時間長度，並不算長；但對德國人而言，這70年卻充滿了張力破表的起伏跌宕：希特勒與法西斯政權對猶太人的迫害屠殺，第二次世界大戰爆發，冷戰與東西德分裂，六零年代學生運動與西德轉型正義工作開展，柏林圍牆倒塌與兩德民主統一，蘇聯及東歐共產政權解體，以及歐盟成立。

從滿目瘡痍、噤聲無語的戰敗國，到積極從事轉型正義、不斷為過往歷史過錯道歉的經濟大國；從幾乎沒有外交自主權的被制約國家，到今日歐盟的龍頭。德國在過去70年走過的曲折路程，不僅是人類史上罕見；對德國人而言，更是他們痛定思痛後，以極大的貫徹力在教育與文化內容上做出重大革新，才辛苦獲致的成果。

如果用一個關鍵概念來說明德國人如何做到這一切？那就是他們推動了德文所說的

“Erinnerungskultur”（culture of memory）。

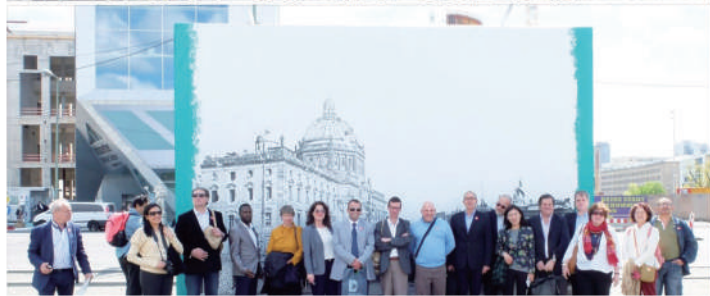
對德國而言，歷史記憶，不是一味地懷思古之幽情，想藉由述說前人留下的光榮遺產，建構己身在時空座標裡足以安身立命的自信與驕傲。面對二戰之前滿目瘡痍的歷史，德國人清楚地意識到，所謂「歷史研究」與「歷史教育」，包含了釐清過去不斷積累下來的歷史迷障，看清過去錯誤所行之路留給後世的沈重包袱，而願意勇敢真實地面對歷史真相，將慘痛的歷史教訓攤開在陽光下供全世界公開討論，在此基礎上確實思考，更符合公義的現在與未來應如何打造。

第一天（5月4日）的參訪行程，便是與德國國會議員Hiltrud Lotze（SPD）會談“Politics of Memory in Germany”。這不僅牽涉到戰後德國的教育、文化政策，也跟外交政策息息相關。換言之，徹底清除納粹陰影，不僅是現代德國立國的最基本原則；不斷透過認錯、道歉與和解，來修補德國與以色列，及與鄰近的波蘭、捷克……等國的關係，打造區域和平的保證，更是德國外交政策的主軸。

第二天上午，參觀離柏林不遠的Sachsenhausen納粹集中營（Sachsenhausen Memorial and Museum），並聽取簡報。納粹屠殺猶太人的恐怖，不僅在於人數之多，而且還強調是用當時的高科技來進行有效率的系統性滅絕。Sachsenhausen集中營就是很典型的代表。

目前的Sachsenhausen集中營是在1998年重新整理後開放的。之前，在東德時期，這裡也自1961年起，被東德政府作為共產黨擊敗希特勒法西斯政權的歷史紀念地標。兩個不同政體的政府處理納粹過往，有不少值得深入檢視的差異，留待日後寫成書時再詳談。筆者在這裡也看到了納粹時期反希特勒的基督新教「告白教會」

（die Bekennende Kirche）猶太裔法律顧問Friedrich Weissler（1891-1937）受迫害過程中種種相關法律文件。



德國Institute for Foreign Cultural Relations（ifa）臉書官網公布參訪團的活動訊息。筆者身著白襯衫（上圖左7、下圖右2）。

保留歷史現場與相關歷史文件，不刻意提出片面、武斷的詮釋，而讓參觀者透過與過去不公不義的歷史直接面對面，並鼓勵各種團體（例如德國與波蘭的中小學生，受難者與年輕世代）在歷史現場互相對話，以此讓個人的感知與歷史悲劇在現場產生直接連結，並激發參觀者在自己內心進行反思，而非停留在官方宣導



柏林市中心5月的街景：到處都是有關二戰歷史文化的戶外展覽，希望大家再一次記住歷史教訓。



在柏林與歐洲不少地方的住宅門前馬路上都可見到紀念猶太人受難的紀念石（Stolperstein）。這一塊是鋪在Friedrich Weissler在柏林原來住處門前（Meiningenallee 7, Berlin-Westend），提醒過路人這裡曾經發生過的歷史悲劇。引自：[http://commons.wikimedia.org/wiki/File:Stolperstein_Meiningenallee_7_\(Westend\)_Friedrich_Wei%C3%9Fler.jpg](http://commons.wikimedia.org/wiki/File:Stolperstein_Meiningenallee_7_(Westend)_Friedrich_Wei%C3%9Fler.jpg)

的聽聞層次，這是德國保留集中營原貌，來進行轉型正義歷史教育的基本原則。用館方的說法，這是「去中心化」

（decentralized）的做法。意即讓每位參觀者建構屬於自己的歷史記憶，並讓這樣的歷史記憶成為民主多元社會的一部分。

談戰爭史不是論勝負，如何消泯戰爭才是真正重要的議題

從臺北動身前往德國前，臺灣的社群媒體上，已有不少關於「紀念抗戰勝利70週年」紀念活動的討論。臺灣究竟該紀念「戰勝」？還是該以當時臺灣做為日本殖民地，因而是屬於「戰敗」那一方來看待？

「戰勝」？「戰敗」？說穿了，是掌權者的語言，他們往往想從戰勝或戰敗的論述裡，擷取對鞏固自己政治利益有加分作用的話語。對廣大的無辜平民而言，「戰爭」向來就是殘酷而不人道，只會帶來離散與傷亡。人類應該努力的，不是討論自己究竟屬於戰勝或戰敗方，更不是去道德化從事戰爭的行徑；而應積極去思考，如何免於戰爭，讓國民的生命安全與人性尊嚴得到維護？

這個反省的面向，不僅是德國歷史教育對20世紀史重要的詮釋觀點，也是這次參訪行程安排的主軸之一。

5月6日的行程，主要就是在德勒斯登（Dresden）與聯邦德國軍事史博物館（Bundeswehr Military History Museum）館長Prof. Dr. Matthias Rogg會談。

Matthias Rogg館長原本是在德國坦克部隊服役的上校。他於1989-1998年間，到Freiburg大學讀歷史與藝術史。取得博士學位後，他開始由軍隊實務轉向軍事史研究，並於2008年取得正教授資格。在此期間，他一手規劃2010年才開幕的聯邦德國軍事史博物館。

筆者過去未曾有過與德國高階軍官對談的經驗，這次與Rogg館長會談，大家都對他直率敏捷、深具人文關懷的應答留下深刻印象。Rogg館長在簡介中，一開始就指出，作為軍事史博物館的規劃者，他立下的原則就是：「不展示武器、軍服、與坦克」。

換言之，這座與戰爭息息相關的新博物館，不像其他國家的軍事、或戰爭博物館那樣，想藉由精心設計過的展示空間，來宣揚國威與軍威。相反地，這座博物館要從人文思考的角度出發，帶領觀眾反省戰爭的本質，從中探索人心深處的好鬥本性與難以按耐的侵略性，並思考邁向和平之道。在展示上，主要的重點是放在「人」－侵略者，共謀者，與犧牲者－身上；而非放在先進軍備的展示與爾虞我詐的戰略分析上。

面對當前世界局勢「新冷戰」之聲不斷響起之際，中國與俄國不斷想透過經濟與軍事行動，擴張自己獨霸世界的危機時刻，Rogg館長以軍人之姿，直指戰爭本質出於人逞強好鬥的本性，沒有值得誇耀或大做文章之處的思考，實在值得臺灣還想鼓吹「抗戰勝利」者、甚至想利用道德化論述再一次挑撥仇日情緒者好好省思。

以臺灣代表身分進入德國外交部

最後兩天的活動，主要聚焦於聯邦政府機構的正式參訪。5月7日上午參訪德國外交部外交檔案史料館（The Political Archive），由館長親自接待導覽。館長在簡介時，首先告訴我們，這棟建築在20世紀初期，原是「帝國銀行」（Reichsbank）所在地。1999年遷都柏林時，之所以選擇這棟建築作為外交部館址，主要是著眼於以前的「帝國銀行」為了儲存大量黃金，把地下室打造得猶如銅牆鐵壁，因此很適合放置珍貴的外交檔案。



聯邦德國軍事史博物館館長 Prof. Dr. Matthias Rogg解說他如何規劃以「人性關懷」為主，而不以「戰爭」為主的軍事史博物館。



德國外交部外交檔案史料館的檔案資料櫃。該館典藏資料，開放給全世界研究者使用。



筆者在德國外交部International Club 接受午宴招待。

在這個部分，的確值得順帶一提，德國人在保存史料文獻上所花的心力，向來細膩用心到令人稱奇。兩年前，筆者受哈佛大學文藝復興研究中心之邀，前往佛羅倫斯參觀德國設於該地的「藝術史研究院圖像檔案庫」（Photothek des Kunsthistorischen Instituts in Florenz），亦見到同樣精心典藏的檔案資料庫。但是這些精心保存史料的重地，卻又像德國所有圖書館那樣，是對所有人開放的。如何善用納稅人的錢來促進最大公共利益，提升國民智識素質，鼓勵國民養成深入探索知識真理的習慣，而不落於「知識經濟」的資本主義計算，德國的確是很好的典範。

5月7日中午在外交部接待重要貴賓的International Club接受午宴招待。由外交部負責對外文化政策與聯繫部門主管接待我們。

這一路的參訪，從參與者的資料到各種會談的場合，很高興我都是以來自“Taiwan”的教授身分被介紹。外交部午宴餐桌上，我的名牌上的國名也正式寫著“Taiwan”。

德國官方如何紀念二次大戰終戰70週年

5月8日上午，再度進入德國國會，參加德國官方紀念二次大戰終戰70週年的紀念典禮。參加典禮之前，我們每個人都收到德國國會議長與眾議院議長聯名發出的請帖。

這個紀念儀式由國會議長Norbert Lammert與眾議院議長Volker Bouffier主持。總統Joachim Gauck，總理Angela Merkel，憲法法庭主席Andreas Voßkuhle以及所有內閣成員與國會議員均出席參加。紀念演講是由德國著名的歷史學者Prof. Dr. Heinrich August Winkler主講。

兩年前我在歷史系開設的德國史課程，正是用Winkler教授寫的兩巨冊名著英譯本*Germany: The Long Road West*（德文原書名：*Der Lange Weg nach Westen*）作為教材。如今在這個具有重大紀念意義的典禮上，看他以備受尊崇的史學家身分發表演講，也讓我深深想起兩年前的那門課，學生第一次在思想密度非常高的文句裡，學習了解德國重量級歷史家如何論述德國自近代以來，所走過的路如何被歷史迷思纏繞，步伐又是如何被誤導。當然，書的第二冊也包含二戰之後，德國如何辛苦掙脫傳統思想的枷鎖，如何下定決心邁向民主深化，走上轉型正義之路。臺灣學生很少被要求閱讀批判性、思考性那麼強，文句內容密度那麼高的歷史經典著作，剛開始時十分吃力。但是，後來他們也開始享受這種論述歷史的開闊視野，逐漸能夠了解：只有當一個國家擁有這種具有高度批判思考能力的歷史學者，這個國家的歷史教育才真的有能力為下一代帶來希望。

5月8日下午進行了此行最後一個參訪活動，拜會處理德國與猶太人歷史和解及負責被強迫勞役者受害賠償撫卹的基金會Foundation Remembrance, Responsibility, and Future（Stiftung Erinnerung, Verantwortung, Zukunft. 簡稱EVZ），並與該基金會主席Dr. Michael Jansen進行會談。Michael Jansen博士是德國資深高階外交官與前總統府秘書長。自公職退休後，特別被禮聘來接掌這個意義重大的基金會主席工作，負起德國官方與大企業跟猶太人和解的重責大任。

這個基金會成立於2000年，當初成立的主要宗旨是負責德國大企業在納粹時期強迫猶太人勞役（forced labor）的賠償與撫卹問題。基金會成立的本金共計52億歐元，由德國政府出資一半，另一半則由納粹時期曾利用強迫勞役賺取不當利潤的14家德國大企業負責。除了支付被強迫勞役的猶太

人的賠償金與撫慰金外，基金會留下3億5千8百萬歐元作為營運本金，致力於推動德國與猶太人和解與歷史記憶、歷史教育相關工作，以及推動各種有利於世界人權發展的計畫。

說起來，這個位於猶太博物館旁邊的基金會資本非常雄厚。但是，內部陳設之簡樸，連入口處門牌都平淡到不起眼的地步，讓人印象深刻。德國與猶太人歷史和解工作著重於不斷有實質作為，而非停留在表面上的官方辭令，確可由此管窺。

歷史教育應是「反省」的教育

結束德國參訪行程返國後，筆者於5月13日晚上，在本校社科院3樓梁國樹國際會議廳，與德國在臺協會處長Dr. Martin Eberts以及本校外文系退休德文講師蕭亞麟老師，共同主持德國在臺協會紀念二戰終戰70週年電影欣賞（Sophie Scholl—the Last Days）映後座談。

回到臺灣，回到還需要為臺灣歷史教育繼續奮鬥的地方，一切就又平凡如日常；卻也每一日都值得用心付出。

回首這5天的參訪，行程十分緊湊。往往早上8點或最晚8點半就得從飯店出發，而返回飯店的時間總是在晚上9點、10點之後。然而，密集地參訪，密集地與德國政府機構主管或各種NGO執行長會談，我們不僅深入看到德國過去為轉型正義所付出的努力，了解他們目前還在面對、處理的問題，以及當前他們社會新產生的頭痛問題（例如Pegida）；我們也從同行者在參訪時熱烈的提問、與彼此間的交談，對目前國際局勢有貼近實況的認識。對於世界各國與德國歷來的外交情形，也讓我擁有絕佳的機會深入多元地去了解全球不同區域的狀況。

整體而言，德國從反省角度出發，在教育、文化、政治、外交各領域，以至於城市景觀所建構起來的“culture of memory”，對現代歐洲文明的影響，正持續擴大中。

2003年，梵蒂岡公開二戰期間教廷與納粹來往的機密檔案。2009年，法國最高行政法院（the



2015/05/13 與德國在臺協會Martin Eberts處長，本校外文系退休德文講師蕭亞麟老師共同主持紀念二戰終戰70週年座談。

Paris administrative court) 正式對法國政府在二戰期間把7萬6千名猶太人遣送到Auschwitz集中營做出道歉；2014 年底，法國國家鐵路公司為曾經幫忙納粹載運猶太人到集中營，支付猶太人6千萬美金賠款。除此之外，2013年，瑞典也反省他們過往對吉普賽人的迫害，並立法明訂，這個歷史過失必須列入國民教育內容，教導下一代深切認知人權價值的重要，不可重蹈歷史覆轍。

歷史的認知，不是單純地「認識過去」。歷史教育也不應停留在「認識過去」的教育。畢竟「過去」究竟該如何認知，是可以操控的，尤其是政治掌權者可以操控的。如同英國著名的小說家George Orwell（1903-1950）在《1984》所說：「誰掌握了過去，誰就掌握了未來；誰掌握了現在，誰就掌握了過去。」

德國的歷史教育走上道歉的路，走上「深切反省」的路，而不是為過去政策錯誤繼續擦脂抹粉，這讓他們真正獲得重生。在寬闊的世界舞台上，踏實而有自信地逐步成為大家可以接納的歐盟領頭羊。這是過去只想用「鐵與血」、只想用國族主義思想教育來爭勝的俾斯麥（Otto von Bismarck, 1815-1898），想都想不到的事。

從德國踏實走上轉型正義之路，所獲得的正面歷史經驗與實質效益來看，東亞各國政府與其互相怨懟仇視，不如從反省自己也做過不少錯事開始。這不僅可以在「新冷戰」一觸即發的此刻，為東亞和平帶來曙光。也可為東亞根深蒂固、但對年輕世代實無任何啟發新意的家父長威權文化，

帶來體質轉變的新契機。為東亞的長治久安，帶來大家真正可以在一起具體想像的新希望。☐



在德國國會參與德國官方紀念第二次世界大戰終戰70週年紀念儀式。拍攝於典禮開始前。第一排由左向右：屬於德國外交部的Institute for Foreign Cultural Relations (ifa)，Dr. Odila Triebel (Head of section Dialogue and Research “Cultural and Foreign Policy”)，筆者，匈牙利社會學教授Prof. G. Csepeli。

花亦芬小檔案

臺大歷史學學士，德國科隆大學藝術史碩士、博士。國立臺灣大學歷史系專任教授。主要研究領域為歐洲中古晚期至近現代宗教史、社會文化史與藝術史跨領域研究。曾獲國科會優秀年輕學者獎以及臺灣大學全校教學優良獎，2012-2014年任《臺大歷史學報》主編。2014年與史學界朋友共同成立學術部落格及臉書專頁《歷史學柑仔店》（<http://kam-a-tiam.typepad.com>；<https://www.facebook.com/historyforumtw>），推廣「公民史學」，目前讀者群已超過兩萬人。譯有布克哈特（Jacob Burckhardt）《義大利文藝復興時代的文化——本嘗試之作》（臺北：聯經出版事業有限公司，2007初版，2013年第二版）。著有《藝術與宗教——義大利十四至十七世紀黃金時期繪畫特展圖錄》（臺北：輔仁大學，2006）、《林布蘭特與聖經——荷蘭黃金時代藝術與宗教的對話》（臺北：三民書局，2008），以及論文20餘篇。自2015年起，經營個人臉書部落格《花亦芬專欄》。針對本文所述德國參訪內容，即將出版《歷史現場的歷史記憶：柏林 & 德勒斯登》一書。此外另有一本關於宗教改革500年的寫書計畫在進行中。



**把西裝
改得專業
更要把自己變得**

專業

**國泰人壽 AG2.0
分級學習平台
打造自己的專業
現在就加入 國泰人壽**



國泰人壽
Cathay Life Insurance

國泰金控

我所知道的席德進

文・圖／張天鈞

席德進是我最喜歡的臺灣本土畫家之一，由於當臺大醫師的關係，我在他生命的末期照顧過他，再加上他曾是我大哥張哲綺在嘉義中學時期的美術老師，又喜歡我大哥畫的水牛，兩人曾交換過作品，因此我想為文來懷念和介紹他。

席德進小時候最喜歡俯偃在媽媽旁邊，看著她用絲線繡出美麗燦爛的圖案，像「鳳穿牡丹」、「喜雀鬧梅」、「野鹿啣花」、「獅子滾繡球」。父親看他就愛畫這些圖案，說他沒出息，學那些女紅。席德進晚年在病榻上憶及他母親那雙靈巧的手，不禁讚嘆道：「幸好她遺傳給我。」

席德進的父親跟他說：「畫畫有什麼好？」席德進回答：「你是想要我當官嗎？當官有什麼好？一垮台就沒有了。若我成了畫家，無論怎樣是不會垮台的，別人也搶不去。」

席德進的老師林風眠（1900-1991）曾說：「從他（林風眠）18歲離家一個人跑到國外，在國外他所認識的同學、朋友，現在都是政治上的大人物。他同時知道民國成立之後的種種官場上的情形，他經歷過北伐，某某人從前都是在他家裡玩、說笑，現在居然做了官擺起架子了，他說若是我想做官，我現在已經是做部長了，但是我要做藝術家。……」林風眠說：「應該自己作主，去表現對象的生命，抓住它。」我想林風眠的理念和他的學生席德進是十分契合的。

席德進念的是西湖藝術院（杭州藝專），戰爭時在重慶與北平藝專合併為國立藝專，1946年搬回杭州。

席德進這樣描述他的學生時代：「在那樣優美的環境裡，西湖，你知道的，我們划船、歌唱，在柳蔭下，我們仰臥、沈思，這些都還不算，最主要的是自由，學藝術並不是在課堂上聽教師演講，什麼藝術史呀、美學、色彩學，而是他們的談吐、風範。」這再度強調身教大於言教。

而席德進的藝術觀：「藝術不是學得來的，藝術是由啟發、薰陶而來。」「最好的教畫法，是沒有束縛力的，能引發自我發現的。」，亦和我過去提及的，不謀而合。

1948年，他與青年軍207師來到臺灣，於1948-1952年任教於嘉義中學。我大哥出生於1937年，生肖屬牛，喜歡攝影和雕刻，亦擅長寫文章，因此我大哥畫的水牛，受到席德進喜愛，兩人交換過作品，應是在大哥唸嘉義初中或高一時。後來席德進辭去教員，1952至1962年在臺北以畫圖維生，這在當時甚至是現代，是件很不可思議的事。1962-1966年間他旅居國外，增廣見聞。

他的感情世界，席德進在日記這樣寫著：「這是我對女人第一次的親密，為什麼激動不起我那最高的愛情的愉快？我對我自己奇怪，在男朋友的友愛中，我享受過極

度的愉快的感情，在女人身邊它都消去，我在愛情中找不到愛情啊！」（1946.8.16）

「上帝，你好像完全給我的是看得見而不得的幸福啊？你叫我愛的全是男人，美麗的男人，為什麼不給個女人呢？你把我當成女人了，卻給我一個男身，真是作惡呀！」（1947.8.12）

「我不敢愛你

雖然我愛你到瘋狂

我也不敢愛別人啊

我恨你

我也恨那些你愛的人

我嫉妒一切的人

我孤獨

我用孤獨來報復

我用緘默來詛咒」（1947）

他對藝術家的看法是這樣的：「任何走在前面的藝術家都是寂寞的，但是一走進藝術的天地就必須忍受寂寞。我認為藝術家要有藝術家的個性和格調，我的個性比較像獅子和老鷹，獅子和老鷹都不是成群結黨的，牠們獨來獨往，自由自在，藝術家如果有了伴，他有一半便是別人的，自己只剩下一半。」

李白詩中有句話：「古來聖賢皆寂寞。」達文西也說：「如果你是單獨一個人，那你是完全屬於自己，如果你和一個夥伴在一起，你只有一半屬於自己，一個創造者是需要孤寂的。」

他對自己最得意的水彩作品是這樣描述的：「這裡的山是臺灣的山，也是席德進的山，這裡的筆墨是秦漢的書法，這裡的意境是現代的中國的意境。因為我的素描根基好，所以對造型的把握，十分準確，因為我的涉獵廣，所以我的水彩融合了油畫色彩的豐潤和水墨氣韻的靈動，是一般水彩畫家畫不出來的，也是西方畫家畫不出來的——這裡山水的稜線是我勤練毛筆所得來的，你看每一轉折都有學問在，每一頓挫都有精神在，這就是現代的中國畫，道道地地的席德進的畫。」

他對原創性的看法是這樣的：「什麼是創作？人家作過的，我不必作。人家說過的，我不

必說，不僅不重複別人，也不重複自己。」

林風眠如此評論他的得意門生席德進：「他不斷地觀察自然，深入自然，他終於從自然中抓出一些東西來了。……席德進同學是一個很誠實的人，他沈醉在大自然中，追求他美好的夢境，他用西方寫實的技術表達了東方繪畫的傳統精神。他是這一個時代的人，在繪畫上說出了這一個時代的話。他不模仿抄襲，也不追求時髦，他始終是老老實實做人，誠誠懇懇畫畫。他是一個真正的藝術家。」

很遺憾的是，後來他得了癌症，發生膽管阻塞，當時的醫療科技並沒有放支架這件事，必須用導管引流，再將膽汁喝下去，苦不堪言。當時我擔任消化科病房的總住院醫師，對我崇敬的畫家發生這樣的事，感到十分不捨。



2009年我到席德進墓園致意。墓碑題字者為畫家張大千。



席德進位於大度山的墓園。

張天鈞

專欄。藝術與人生

不過席德進本人，倒是很看得開，他在病榻上已在畫他的墓園的設計圖。

1981年8月3日席德進過世，詩人余光中於1981年8月12日寫了一首詩，悼念席德進：

寄給畫家——我不來看你了
他們告訴我 今年夏天
你或有遠行的計畫
去看梵谷或者徐悲鴻
帶著畫架和一頭灰髮
和豪哭的四川話
你一走台北就空了 吾友
長街短巷不見你回頭
又是行不得也的雨季
黑傘滿天 黃泥滿地
怎麼你不能等到中秋
只有南部的水田你帶不走
那些土廟 那些水牛
而一到夏天的黃昏
總有一隻 兩隻白鷺
彷彿從你的水墨畫圖
記起了什麼似地 飛起



裸女。1966年，油畫，70X50公分，私人收藏，臺灣。

2009年5月24日，藥廠請我去中部做一場演講，我答應的唯一條件是必須帶我去大度山席德進的墓園致意（圖1,2）。我在那裡徘徊了許久。

我常在想，人的一生至少要做對一件事，而有一件事我認為一定是對的，那就是在許久許久以後，讓人還是十分懷念你，為你捨不得。☞



張天鈞小檔案

臺大醫學院內科教授、特聘教授。臺大醫學系畢業，臺大醫學院臨床醫學研究所博士。專長甲狀腺及內分泌學疾病之診治，主要成果有：甲狀腺疾病之細針吸引細胞學診斷及其與預後之關係，甲狀腺眼病變致病機轉及治療，甲狀腺機能亢進症（葛瑞夫茲氏病）遺傳基因研究，輻射鋼筋污染之建築其對甲狀腺之影響，甲狀腺未分化癌再分化方法之研究等。曾任中華民國內分泌學會理事長。



重整加工



揀貨



RF 驗收



貼標



退貨維修



自動化倉儲



藝術品/文物典藏



恆溫恆濕空調倉



文件倉儲/調閱管理



特殊化學品倉儲



特殊氣體倉儲



B2B / B2C 配送



氣墊溫控櫃



超長/寬/高、精密運輸



貨櫃運輸



包裝/木箱釘製



東北亞

中國

東南亞

東亞
最佳門戶

喜提達物流
CTW LOGISTICS

一站式整合型物流服務

世聯倉運股份有限公司
喜提達物流股份有限公司

桃園市楊梅區獅一路7號
Tel: 886-3-4964666
Fax: 886-3-4642639
Email: information@ctwL.com.tw
Website: www.ctwL.com.tw



吳素環從會計師跨行創業做不銹鋼，創意大膽，但步步穩健。（彭玉婷攝影）

英雄的鋼鐵事業～「非鉄原創」

創辦人吳素環校友專訪

採訪撰文／林秀美
照片提供／吳素環

吳素環，大學一畢業即進入會計師事務所工作，第9年升合夥人。之所以可以升得這麼快，是因為她選擇了一條和一般審計人員不同的路，她到美國接受電腦稽核的訓練並在香港在職訓練兩年，回臺後是資誠第一位開始做電腦稽核的人。

「當時其實我的老闆問遍了所有和我同級的男同事，但他們都考量很多，沒有人願意去，最後問到我時我在老闆辦公室一口就答應了。因為我認為電腦稽核這個領域對我而言是對的，值得勇敢去試試，也沒有想太多就去了！既然答應去了就認真的學習，好好地回來開創這個新的專業領域，也造成我升合夥人的速度比任何人都快。」感覺對了，做就是了，這就是吳素環。

一直想再進修，所以在事務所待了16年後，

來臺大唸EMBA。取得學位後，轉換跑道，2008年成立「非鉄原創」，一個連結設計師、鐵工廠的合作平台，以不銹鋼創作樹立自有品牌。

讀臺大EMBA 為創業埋種子

在EMBA那兩年，不但工作和讀書兩頭燒，第二個寶寶也在這時候誕生。不過，忙歸忙，充滿樂趣，她說，最主要是認識很多不同領域的人，他們那一屆最特別，還有來自國防部的將軍同學。

這些同學出身五湖四海，社會經驗豐富，有鑑於此，擔任班代的她，在週四兩堂課間，安排大家共進晚餐，每次邀請一位同學作報告分享，主題自選。所以，有婦產科醫生同學講巧克力囊

腫手術，有將軍同學報告921動員救災佈署，不僅額外獲得很多跨領域知識，也讓同學更認識彼此，聯絡感情。

到現在，這個班畢業10年了，同學往來還很熱絡。除了每年固定在9月2日的班日聚會，選班代外，一年至少辦個4至5場活動。她說，「在很多人際關係當中，同學關係沒有太多厲害關係。比如，有些事情會問同學，但不會去問同事，因為不想讓別人知道自己不懂。這個年紀能找到好朋友蠻難的，所以我們特別珍惜。」

回鍋學校讀書才知，隔行如隔山，所以要認真，更謙卑地學習。她說，「在巫和懋老師講賽局理論前，我以為談判就是技術或技巧而已，不知道談判還有理論，甚至一套數學架構在裡面。」這大大顛覆了她的想法。

而各種商業模式的討論也讓她覺得獲益匪淺。雖說當時完全沒想過創業，其實改變已經在發生。畢業後一年多，她終於轉換跑道，到媚登峰擔任兩年董事長特助，當見習生，然後創業去。



在臺大EMBA獲益匪淺。與巫和懋老師合影。

創非鉄原創，挽救家族事業

從決定用不銹鋼創作作為商品標的，到正式成立「非鉄原創」，只有短短兩個多月。時間很短，但並非憑空想像，或出於單純喜歡。她說，這和個性有關，「我的個性是，這樣做，可能對，就會去做。」而她的目的是為了挽救家族的鋼鐵事業。

父執輩家族經營鐵工廠超過30年，東鋁鐵工廠是臺北第一家做不銹鋼產品，曾經為楊英風打造「鳳凌霄漢」的大型雕塑。不過和臺灣許多其他製造業一樣，無論鍛造技術如何純熟，停留在代工階段的下場是利潤越來越低，加上技術外移，眼看鐵工廠行將步入夕陽，她想要做點什麼。

這就可以理解，為什麼她的名片上印著的頭銜是「英雄」，原來她要力挽狂瀾。「加入設計元素，就能讓產品活過來。但培養設計師需要時間，最快的方式是設立平台，雙方合作。他們創作，我做製造和行銷，抽取權利金，分享利潤。」，這是她從臺灣半導體產業得到的靈感。

她說，「在台積電成立之前，臺灣沒有製造能力，製造都被IBM和摩托羅拉大廠所掌控，台積電出現之後，臺灣半導體公司如雨後春筍，IC製造成本因此降低很多，也讓我們的设计被看見。我想，也許可以用這樣的模式來做。」

打造設計師平台 樹立雙品牌

「我的夢想是建立一個設計師平台」。她以「雙品牌」為產品定調，讓「非鉄」和設計師的logo同時呈現。為了提高曝光度，幾乎每年推新產品，從大型不銹鋼家飾，如燈具、屏風，到DIY不銹鋼文具收納，項鍊配飾，現在「非鉄」已經在不銹鋼市場占有一席之地。而平台更成功地為設計師累積曝光能量，多年下來，在消費者心中，每位設計師都有其認同度，已有客戶指定設計師做產品。這個平台不只延續了家族的鐵工廠生命，也成就了許多設計師。

現與10多位設計師合作，背景多元，有工業設計、平面設計、室內設計。吳素環讓他們各自發



「非鉄原創」與設計師合作，成功打造品牌。

揮特色，當然也不能天馬行空。她的作法是，擬定好設計綱要，給所有設計師，有意願的就參與討論，包括市場調查、價格區塊、銷售通路、成本、製造技術等等，都經過充分溝通，再開工。

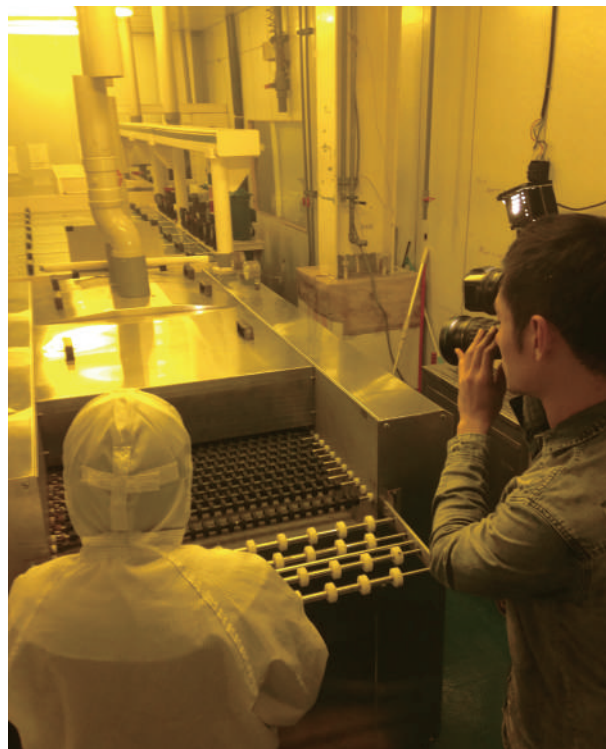
但創業之初，光是找人就煞費心力，一來國內從事金屬設計的設計師少，二來他們對「非鉄原創」的合作模式存疑，因為臺灣從未有過。所以，她決定先聘專任設計師做出產品，帶著產品奔走在德、法、日等國際大展，藉此打開知名度，也認識更多設計師，為日後合作鋪路。

她透露，現在光是OEM（Original Equipment Manufacturer, 貼牌生產）已有應接不暇的狀況，如奇美博物館委託案量大，需要4至5位設計師同時進行，還好，合作多年已建立起默契，他們會按個人強項來分工。設計師個個有主見，願意合作，可見吳素環的設計師平台很成功。

鐵工廠成功轉型 家族轉而支持

公司只有5名專職員工，3個人跑製造流程，2個人負責通路。需要專人督工是因為臺灣的基礎工業分工專精，從雷射切割、拋光、到噴砂，每個工序都要分開處理，換言之，一件作品要經過好幾個廠。幸好，工廠會自動按工序串連。他們要做的只是確保每道工序達到品質要求。

3年前公司開始有盈餘，設計和製造都步上正軌，下一步她想的是，「如何讓大家更知道這個品牌，更知道這個設計平台有很多資源。也許應該加強行銷和業務，不排除與行銷團隊作整合或



工廠製造環境比照3C規格。

合併。」她說自己是學會計的，傾向穩紮穩打，讓公司存活是首要目標，現在基礎已確立，她在尋找一個團隊或更大平台做整合。

她坦言，「去年至少有兩間公司要買非鉄，沒談成的原因有兩點，一是非鉄的品牌進入後，設計師平台就失去意義。二是家族反對出售，他們甚至表示要參與經營。」對於後者，公司已展開股權重整，「我已做到原先設定的目標，接下來不一定要我來完成」，似有功成身退之意。

最初家族反對她創業，於今轉趨積極想要接手，可說是一大轉變。「我的工作室一開始設在三叔的內湖工廠後方倉庫，他每個月都會把我叫去，要我：『控制一點，不要再投入了。』」，半年後，有次我在擦屏風成品，三叔走進來，說：『不銹鋼板還可以搞得這麼有藝術性。』表示他在這個產業那麼久，什麼事沒看過！」家族並不看好這個外行小女子能搞出什麼名堂。

柔情雕塑不銹鋼 叫我英雄

而吳素環還真的做出他們沒見過的東西。一只輕薄的筆筒，精緻的雕刻來自手機喇叭孔的技



2013 東京家飾展。駐日大使親臨展位。



2014 巴黎展，ELLE雜誌專訪。

術，半導體製程中的一環。「沒人拿這種技術來做產品外觀的，工廠也被我們整得很慘。設計加上技術門檻，很難仿冒。我們的產品一看就認得，我們有自己的語言。」

不只有美感，每一座筆筒都有故事，這才是無可取代的。從「繽紛五斗櫃」、「夢想摩天輪」到「藏寶書屋」、「擁抱樹屋」，光看名稱就充滿無限想像，還有DIY的樂趣，讓筆筒不只是筆筒。這就是吳素環所堅持的文創精神，讓藝術進入生活。「我並不想做藝術品，而是希望在產品上賦予美學。」

「非鉄原創」的理念就是，設計師的發想，鐵工廠執行，結合高科技技術，和小說家寫的故事，其特殊工法，加上文化元素的注入，完全顛覆了不銹鋼給人沉重單調的印象。吳素環讓不銹鋼藝術成為生活中隨時可得，並且溫暖人心的必需。

除了文具收納、家飾燈罩，「非鉄」近年更開發所謂輕時尚飾品，其中，只有12公克重量的項鍊，最令女性驚豔，剛硬的材質，經由鏤空線條，與溫柔完美結合。她預告，女用手鐲和耳環將成為未來主力產品。

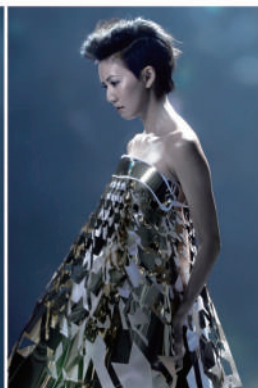
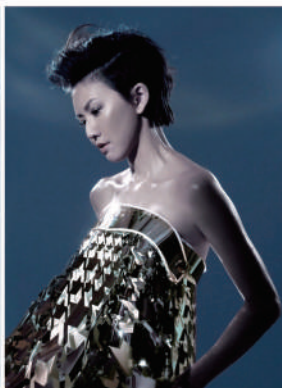
臺灣以陶瓷、琉璃享譽國際藝術界多年後，「非鉄」的不銹鋼創作已嶄露頭角，這遠超出吳



繽紛五斗櫃筆筒，有故事。



雪意不銹鋼項鍊，剛中帶柔。



幫孫燕姿設計製作不銹鋼金縷衣。

素環當時所想。坐大不是夢，但她卻低調表示，「我屬於衝鋒陷陣型，喜歡嘗試，做過了就可以了。要怎麼做我還在想，成事不一定在我。」

時勢造英雄，不想看到家族的鋼鐵事業沒落，吳素環以文化創意創業，不但讓鐵工廠成功轉型，更進而造就許多不銹鋼設計人才。英雄造時勢，雖然她說成功不必在她，然這股新興的不銹鋼創潮才正要拍岸，後勁如何，且讓我們拭目以待。 [A]

2015 NTU Startup Day

臺大創業生態系動起來

「2015 臺大創創週」於5月1日正式起跑，當日由「2015 NTU Startup Day」揭開序幕。NTU Startup Day為臺大年度創業盛事，本次活動有來自5大領域，共計31組團隊參展。當天邀請12組新創團隊上台發表，展示今年創業佳績，包括獲鴻海注資的「幫你優」（BoniO）創新團隊，以及前進矽谷並得到160萬美元募資的FLUX團隊。此次活動超過1500人報名，現場座無虛席，更吸引天使投資人、新創投資者前來探詢投資機會。

NTU Startup Day已邁入第四屆，臺大校長楊泮池表示，臺大建立平台提供學生在教學、研究、社會應用各方面跨領域合作的可能，而今年9月將於水源校區成立的「創新設計學院」可望給學生更好的創新思考環境。

學術副校長陳良基也說，創新設計學院要將maker的環境帶到校園，許多國際的maker company在臺北籌備創設maker space，未來能將更多好的創意轉化為產品產出。陳副校長期勉臺大在國家產業轉型關鍵能扮演推動的角色，也呼籲校友回饋母校，以實際行動支持創業。

臺大校內創業氛圍日漸濃厚，創業領域益趨多元，此次31組參展團隊涵括資通訊應用、創新製造、軟硬整合、生醫應用、民生應用5大領域，充分展現臺大蓬勃的創業動能。



2015臺大創創週，吸引超過1500人參加，圖為新創團隊上台發表，座無虛席。

臺大創創週

31組創業團隊參展，從製造、資通到生醫、民生，面向多元，充分展現臺大蓬勃的創業動能。

在資通訊應用方面，由臺大教授葉丙成與學生合作開發的學習平台BoniO，以全球首創的線上電競學習平台PaGamO在427所名校中脫穎而出，獲得華盛頓商學院第一屆教學創新冠軍，今年A輪募資獲得鴻海投資600萬美金（約1.8億新台幣）。BoniO從教學平台轉為技術平台，目前致力尋求全球各種多媒體教材內容提供者之合作，舉凡圍棋、茶藝等都可以成為翻轉教育的內容，楊泮池校長希望將來在臺灣舉辦「PaGamO Competition」，各領域能透過此平台來推動教學創新。

另外，Viscovery以雲端行動影像辨識為基礎，提供影像辨識技術，只要掃描就可搜尋商品資訊，有效縮短搜尋時間，速度比QR Code辨識快1.5倍，且可離線辨識，可廣泛應用在電子商務、零售、展場等。

在創新製造方面，以臺大學生為主體的FLUX團隊致力打造更親民的3D列印體驗，讓每個人都能享受創意的樂趣。FLUX 3D printer結合3D掃描與雷射雕刻，特色是直覺易用、具設計感、以及開放架構的核心理念，開放第三方擴充，讓使用者自行開發應用模組，無論咖啡拉花、小鴨餅乾都能靠這台機器完成。FLUX獲得160萬美元，更創下國內迄今最高的群眾募資紀錄，並獲SVT Angel贊助，赴矽谷取經。

在軟硬整合方面，Loopd提供大型展場分析數據平台，參展者的穿戴式產品互相接近時，就能透過展場Beacon感應記錄下其行為與互動資訊，並可交換個人基本資訊取代紙本名片。GaussToys結合傳統實體玩具和平板電腦，透過磁場感測就能在平板上下象棋、玩烤魚遊戲。目前產品已研發完成，下一步將爭取美、臺專利佈局，預計在半年內量產。

生醫應用部分的創業成果豐碩，臺大應力所博士陳昌佑等人創辦的億觀生技開發出領先全球的行動顯微技術，iSperm設備在iPad mini上就能分析種豬精子品質好壞，另一項產品uHandy行動顯微鏡可直接裝在手機上，未來男性在家就能使用檢測精子活力與濃度。iXensor結合行動平台、健康管理系統及一次拋棄式光學偵測／傳輸元件，用手機就能測血糖，不僅除省去繁複，時間也從3到5分鐘縮短至30秒。預計在2015年中開始在歐洲通路販售。

在民生應用方面，Farmbook透過在溫室建置無線感測設備，協助農民「手機務農」，來監測溫室狀況，提高作物生長品質及產量，並建立「農產履歷」搭配自有銷售平台，農產品有品質保障，也能讓消費者掌握訂購商品的生長進度。

5月1日至5月9日舉辦的「創創週」系列活動，除NTU Startup Day外，5月8日臺大舉辦了臺大種子創業競賽，共選出20組新創團隊，發出總額1,000萬的創業獎勵金；5月9日舉辦的新創企業實習／正職夏季媒合會，也吸引超過800名學生到場尋找新創公司職缺。臺大將持續深化校園創業氛圍，鼓勵更多師生投入創業，為臺灣產業注入新能量。☞



首屆「臺大種子創業競賽」 頒出1,000萬元獎勵金

第一屆「臺大種子創業競賽」於5月8日順利閉幕，臺大鑽石種子基金頒給20個隊伍總共1,000萬元獎勵金，超出預定的15隊750萬元。歡樂又感動是頒獎時的氛圍，此次得獎的創業構想與人們生活密切相關，包括：食（拓食等3隊）、衣（印谷）、住（Raytential）、行（Verty）、育（我學島遊戲學習工作室等3隊）、樂（Future Oceans - Nemo等4隊）及生（ChuChuMa）、老（Fuco輔適生醫）、病（OMyDr等5隊）等。



這次競賽主題多圍繞在改善人們的生活，如得獎之一的OMyDr 醫療社群平台。

副校長陳良基表示，獎勵金只是火種，可以點燃更多想法，讓學生向夢想推進。對參賽者而言，獎勵金確實不是他們參賽的唯一目的，還可測試市場接受度、同時累積實戰經驗，更希望透過這次機會，補足他們欠缺的人才或能力，使創業計畫更完備。例如：提出資工人才需求以建置平台技術、吸引律師協助規劃智慧財產權布局或其他法律專業事務等。擁有龐大菁英人才庫及法律會計專業策略夥伴的臺大可擔任媒合的角色，讓參賽者的創業構想更容易實踐。誠如臺大創意創業中心主任李吉仁所言，創業生態系環環相扣，臺大陸續成立創意創業學程、創聯會，創意創業中心的目的，就在整合校內外所有創業相關資源，包括來自校友、產業界與政府機關，進而建構有利於新創事業發展的生態環境。

李主任表示，這場競賽是臺大創創週的壓軸大戲，非常感謝負責籌劃和執行的團隊，以及難為的評審，要在5分鐘內斷人生死。尤其參賽者個個表現亮眼，很難割捨。

本次競賽在主持人臺大創意創業中心執行長陳如芬活潑的引言下揭開序幕。「用關鍵5分鐘，點燃創業夢想」，從104個報名隊伍中篩選出的33個決賽團隊輪番上陣。參賽代表普遍年輕，但毫不生澀，台風穩健，表達生動，內容紮實，侃侃而談創業構想，瞳孔散發著夢想的光彩。評審之一的陳來助（微熱山丘榮譽顧問）說，短短5分鐘，讓他感受無限熱情，並用「臺大好夢想」為這個競賽下註解。

也因此，評審們決議增額錄取，最後發給20個隊伍，總計新臺幣1,000萬元獎勵金，超出原本預計的15隊750萬元。評審在賽後盛讚本次競賽的精采程度，可比美選秀節目。如國研院科技政策中心主任莊裕澤說，得獎者至少有5~6隊已具備科技部「創新創業激勵計畫」前40名的實力，甚至前10名。

臺大創創週

最後，評審代表莊裕澤建議參賽者，必須凸顯自己創業構想的優勢，可以與已有之創業題目做比較分析，強調為什麼別人失敗而我卻能成功，更具有說服力。他並以” think big, start small” 提醒創業者，避免讓評審質疑可執行性。副校長陳良基加碼提出，基金每年頒發100隊獎勵金，而且要開設更多課程培植學生創業，讓臺大學生不只會唸書，更能經由創業解決社會問題。臺大創創中心主任李吉仁也表示，今天特別高興，因為看到自己的學生畢業20年後，不僅開過公司、又賣掉公司，然後與老師一樣擔任「沒有翅膀」的天使，他看好往後10年、20年，是創業最好的時代。

競賽主持人陳如芬則再次強調，臺大鑽石種子基金除了不定期舉辦創業競賽外，臺大新創團隊也可選擇隨到隨審的書面評選方式申請獎勵金。本競賽不限制未得獎構想不得再次參賽，所以勉勵此次向隅者參考評審建議，修正創業構想後，再來挑戰。呼應李吉仁主任所說的，競賽就像火車一直反覆行駛，歡迎大家重整裝備，再度上車。📷



臺大人創意無限，讓評審難以割捨，獲獎隊伍從15隊增加到20隊。

創業啟航！2015夏季媒合會募新兵

臺大創聯會與臺大創意創業學程共同主辦的「2015 新創企業實習/正職夏季媒合會」5月9日在臺大開場熱鬧展開，雖然下著大雨，但人氣不減，吸引近800人前來，其中有很多外地學子，本活動也為「臺大創創週」畫下完美的句點。這次有58組企業參展，包括文化創意、生醫生農、資訊電子產業等，提供近200個職缺。擔任臺大創聯會執行長的臺大學術副校長陳良基表示，媒合會不只是配對工作，更是要幫助同學了解「新創」，同時讓新血加入新創團隊，引入新的想法，一起來「實現年輕人的夢想」。

捲起袖子放手一搏 師長鼓勵實作實踐夢想

陳良基表示，今年9月臺大將成立「創新設計學院」，希望從創意的概念發想到實作都能實現，建立起創業生態鏈。執行秘書、臺大電機系教授黃鐘揚回顧2007年迄今，同學的成果從校園專案的規模，到現在獲得創投支持，值得驕傲。

陳良基以8日舉辦的「臺大種子創業競賽」發出1千萬獎金，勉勵同學「真的捲起袖子放手一搏」。而黃鐘揚更期許同學展現企圖心，要「以成為下一個FB、Google」為目標，實現臺大鼓勵創業以製造更多就業機會回饋社會的初衷。

新創實習強調廣泛學習、親身參與

新創公司徵求實習生，強調能廣泛學習各種業務、親身參與專案，同時拓展創業人脈。與插畫家聯名設計開發生活用品的「Fandora Shop」，就表示實習生能近距離與插畫家共事，實際參與新專案與產品研發。目前徵求軟硬體開發與商品、行銷企劃實習生。

「綿羊犬百寶箱」是全國第一個榮獲美國玩具奧斯卡獎Parent's Choice Awards、美國百大玩具獎的玩具品牌，設計多種主題百寶箱教育學習玩具，要在科技時代找回孩子動手學習的創意價值，曾獲各大媒體報導。也徵求具社群經營經驗



現場爆滿的民眾，顯示新創企業已成為職涯重要選項。

的品牌行銷，以及熟悉募資平台的募資行銷人員。

來自矽谷的「PicCollage」，以一款拼貼照片APP達到全球8千5百萬下載次數，4位創辦人分別來自美國、新加坡、巴拿馬、加拿大，他們正在尋找勇於挑戰又富有創造力的夥伴，包括Develop、Quality Assurance Intern，以及介面與使用者經驗設計師。

臺灣最大的食譜分享平台「愛料理」，上線3年已累積6萬篇食譜，註冊人數達到80萬。如果你熟悉食品，又有做菜經驗，愛料理徵求實習編輯負責協助「愛料理生活誌」文章撰寫，以及實習工程師，共同參與服務開發。

對網路廣告投放有興趣嗎？成立5年的「Tagtoo」以瞭解使用者偏好後，準確再行銷的方式來投放廣告，強調跨平台、跨裝置的新型態整合行銷，徵求廣告優化管理師，及軟硬體開發的Python工程師和前端工程師。「appier沛星互動科技」是提供跨螢（cross-screen）數位行銷解決方案的科技公司，希望讓廣告是能連結消費者與廣告主的食用內容，目前徵求有3年以上工作經歷的產品管理師、行動廣告業務人員、市場拓展經理等，也歡迎研發替代役申請。



5/9媒合會提供約200個職缺。

學習機會多 新創企業漸成學子出社會首選

新創企業彈性的發展策略，充分提供在學學生或畢業新鮮人，一個將創意付諸實踐的空間和機會，已經有許多願意挑戰自我的年輕學子躍躍欲試。來自臺大財金大二的黃同學，今年是第三次參加新創媒合會，對新創企業「很有興趣」，希望能多方了解為未來就業提供更多選擇。交大應用化學大二的李同學，本身在交大有做可食地景和食物森林的計畫，希望找能結合土地與文化的新創公司加入。談到新創公司薪水可能不比大企業多，黃同學表示他「不在意」，主要是從工作中能學到什麼。

來自中央大學財金系三年級的曾同學，日前也參加5月1日的NTU Startup Day，他相當羨慕臺大有如此豐富的創業資源，即使大雨也不減熱情。曾同學表示，他長期關注創業資訊，自己也有許多怪點子，因此抱著研究的心態前來了解。希望未來找行銷、企劃方面的工作，可以對商業模式有進一步了解。☞



校門口大學廣場的諾貝爾大道

文・圖／陳振川（土木系特聘教授）

臺大校門是椰林大道的起點，也是臺大的象徵空間。校門口的空間自日治時代到1978年，尤其在1970年代，一直是能自由發表言論的民主廣場。1978年中央民代增額選舉後，黨外運動蓬勃發展，校方為避免群眾聚集影響校園安寧，在校門口廣場中央設置三角形花壇，築起圍牆，使原本開放的空間，變成封閉角落，此後，臺大正門就從羅斯福路改由新生南路進出。

在政黨輪替後，社會更趨向民主開放，總務處在推動綠色永續校園時，除增加校園綠化透水面積，改造舟山路及椰林大道，以及汽機車外圍化地下化等工程外，也展開校園改造，於2002年起，拆除周邊鐵欄桿，降低圍牆高度，形成穿透校園。另於2003年，整體規劃校門口、椰林大道及傳園，朝回復開放空間方向進行改善。這些改善工作，有幸搭配臺灣電力公司認養人行道暨地下道整修工程同步施工，於2005年3月完工，讓封閉了20餘年的大門口廣場再度開啟，回復1970年代初期校門口與羅斯福路的空間關係，並重新命名為「大學廣場」。開闊的大學廣場，在視覺上連接了傳園以及周邊人行道，不但讓列為古蹟的臺大校門顯得寬宏氣度，也再度活化校門口空間，成為師生市民往來捷運公館站以及新生南路和羅斯福路間之重要動線，將校園和都市更加緊密連結。

大學廣場還有兩個少為人知的小故事。大學廣場原本只有亞力山大椰子樹和杜鵑花，難以遮蔭，夏天十分炎熱。為此，2005年3月杜鵑花節，陳維昭校長和師生們在廣場兩側栽植了樟樹苗，期待「前人種樹、後人乘涼」，日後樟樹成蔭時，將為大學廣場帶來新景觀，更象徵著全體師生同心努力為本校開創新願景。而大學廣場的中央道路，正是留給未來榮獲諾貝爾的傑出臺大人的歡迎大道；在經臺北市政府交通局同意下，得獎者的貴賓禮車可由羅斯福路直接駛入本校正門！但望臺大人繼續努力，為臺大爭光，讓「諾貝爾大道」早日實現！

（備註：科技部已修正辦法，將唐獎、沃爾夫獎及費爾茲獎得主納為與諾貝爾獎同等級補助）

公衛服務隊

文・圖／康宗仰

臺大學生的暑假，向來多采多姿，有社團營隊、有系所球隊的暑訓。而獨屬於我們公共衛生系的暑期活動，就是一年一度的「公衛服務隊」。簡單的講，這是由公衛系師生組成的團隊，到一個定點做社區服務，內容主要為社區流行病調查、環境衛生調查、社區衛教等，除了有機會將所學實際運用之外，也能夠切身參與調查、蒐集資料、並與居民做近距離互動與訪談，是個非常有意義的活動。通常在系上教授的遊說、以及學長姐的淫威下，許多公衛新鮮人都十分踴躍參加。



服務隊通常有5大編組，有負責支援任務的「後勤組」，以及調查該區域環境資料的「環衛組」、協助衛生所進行複篩工作的「流病組」、透過舉行營隊來對該區小朋友進行衛生教育的「衛教組」、以及針對區域民眾各種衛生習慣、好發疾病作分析統計的「健促組」。我個人參加過的環衛組及健促組，主要工作是挨家挨戶進行問卷調查、取得資料後再進行分析統計。在訪查過程中，也有許多事後統計圖表上所看不見的有趣經歷。

為了感謝當地居民撥冗配合問卷查訪，除了每天帶著幾十份問卷，還會扛著一大袋的物資作為答禮。若有幸服務地點在平地，還有機車代步，然而若是在無法騎車的山區中，抱著幾十罐洗衣精、洗髮精這種份量十足的物資爬上爬下的情況也不少見。其實作問卷耗時不長，因為鄉下居民通常都大方配合，比較困擾的是偏鄉的住址不若都市完整有規劃，迷路的情形不消多說，若是被分配到地址只差一號，實際距離卻相隔好幾公里的受訪戶，也必須硬著頭皮完成任務。有時候在5個工作天當中會有一天，幾個小組聯合當地衛生單位共同舉辦較為大型的公衛活動，看見許多臺北都市囡仔，操著生硬的台語跟居民溝通、甚至說明衛生知識，趣味橫生。我就聽到某位同學很認真地喊著「阿北，基冰基冰」，大家都聽不懂她在說甚麼，後來才知道原來她是在說「阿伯，這邊這邊」，讓每個人都笑彎了腰。

出隊的這段期間，因為吃喝拉撒睡都在一起，大家有福同享更是有難同當。為了達成任務，有時遇到颱風來襲水淹營區、甚至碰上停水停電等，大夥還是能夠同心協力度過難關、並順利完成出隊任務，這可說是我一生當中絕無僅有的寶貴體驗；相信對於每位參與過的組員來說，更是難以忘懷的酸甜回憶吧！



康宗仰小檔案

臺大公共衛生學系學士；美國 Savannah College of Art & Design, MFA。自由插畫家，與多間兒童讀物出版社、臺灣教會公報社合作。繪本作品有《咱的囡仔咱的歌》（屏東縣政府文化處出版）；《搶救消失的風景線—海中王者的悲劇》（小螢火蟲出版社）。



其實我根本不喜歡打棒球

文・圖／張子若（臺大基層棒球服務社）

「所以，你們是教別人打棒球的社團嗎？」
初次聽見「基層棒球服務社」的人，總是有這樣的疑問。事實上，我們大部分的社員沒打過棒球，有些對棒球規則都不了解，所以不可能以教棒球作為主要的社團活動。

「那麼，基層棒球服務社在做什麼呢？」

猶記得2014年3月初社團宣傳期，正好趕上馬志翔導演執導的鉅片KANO的檔期。當時有一名大報社的記者來到我們的宣傳攤位。「請問KANO的上映對於你們社團的宣傳有幫助嗎？」這是個好問題。但是，仔細思考之後，「感覺沒有多大的差別。」

其實，KANO所反映的正是問題所在。即便這是一部票房突破3億元的電影，上映當周就登上全國票房冠軍，到電影院看KANO似乎成為全民運動，仍喚不起大家對於基層棒球的重視。為什麼？原因很簡單，因為這部電影依舊很傳統地將焦點聚在一支成功對「外」征戰的棒球隊，如何從無到有、如何舉國歡慶以及「不能輸」等等這股堅持到底的運動員精神。它或許讓人熱血沸騰，讓爸媽或者阿公阿嬤輩的人感到「揪感心」。然而，這部影片終究無法反映臺灣三級棒球所面臨的問題，無法反映一心求勝的壓力如何扭曲了基層棒球的發展。

習慣所致，我們經常會在失敗之後檢討是什麼原因讓臺灣棒球走向貧弱，卻很少去了解我們的青少棒，為什麼可以在國際賽事中成為常勝軍。憑什麼勝利？問對這個問題，我們才可以開始了解基層棒球，為什麼需要我們去關心，甚至值得為此成立一個「基層棒球服務社」。

所謂的基層棒球，是指少棒、青少棒與青棒3個階段，一般稱為三級棒球的培育過程。粗略而言，少棒是國小三到六年級，國中生屬於青少棒，高中階段進入青棒。與美、日等棒球強國不同的是，臺灣的棒球發展以「競技棒球」為主，而非人人有機會參與的「社區棒球」。因此，雖然被尊為國球，卻弔詭地只有少數人真正打過棒球；也因為棒球被賦予國球的崇高地位，肩負著勝利的沉重使命，這使得棒球很難成為一項大眾廣泛參與的休閒運動。於是，儘管對外征戰時人人看棒球，然而臺灣仍然沒有一個人人打棒球的環境。

為了勝利二字，許多棒球隊的小朋友經歷了過早的職業化，從小被不當地操練，被鼓勵放棄課業，因為過度密集的賽事得經常離開學校南北征戰；教練為了「有成績」去爭取續聘的資格而無所不用其極，冒名頂替、超齡比賽、打假球、過度使用單一好手以致年輕選手受傷的事件時有所聞，更別說跨縣市挖角明星球員的惡習了。

每個小朋友原本應該對寬闊的世界充滿好奇心，但加入棒球隊後，他的世界只有棒球，還受到為了求勝而產生各種偷雞摸狗和功利主義思考的汙染。他們都是未成熟的孩子和青少年。我們之所以有層出不窮的假球案，之所以會有經常受傷的球員，之所以連連輸給中國隊，其實都可以追溯到這惡劣的基層棒球環境。

因此，基層棒球服務社，就是一群大學生以棉薄的力量，用課輔及伴讀棒球隊小球員的方式，為改善基層棒球的環境盡一份心力。我們相信，透過教育讓目前的國中小棒球球員可以有正

常的學習，即使未來不以棒球為業，也能夠有其他專長與興趣。而治本的方法，是廢除所謂「體育班」制度，讓棒球，以及所有體育項目社區化，不再以競技為目的，擴大參與人數，才能使一項運動正常且永續發展。

自復社以來，面對許多棒球隊的國中小朋友，他們最常仰頭問：「幹嘛學這個啦？我會打棒球就好啦！」一副不知天高地厚，放學後還待在學校裡面是服膺教練的威信，然而被迫坐在教室學習時卻極端反彈。

「老師說，不會的空著就好，抄別人的，老師也不會管啦！」在課輔時，經常上演爭奪習作的拉扯戲碼。還有六年級的更大聲宣稱：「我們沒有功課！」，因為老師真的沒有給這些孩子出功課。一名小朋友甚至跟我們炫耀獲「特許」在上課期間可以玩，只要不妨礙課堂秩序。聽到這些不禁令我們皺眉：「學校老師為什麼放棄這些孩子？」

這些小朋友的學習成就感與自信心低落，以致於他們以輕忽、逃避的態度或者以打棒球為藉口來掩蓋。學習落後的現象在上國中以後更明顯且嚴重。結果，棒球隊或是體育班就經常被貼上「不會唸書」的標籤。不過，與其說他們不會唸書，不如說他們經常被剝奪上課的時間，此外也不被期待或要求要會唸書。

然而，另一方面，棒球隊強調團體紀律的本質，又經常會被賦予「矯正」與「建立秩序」的期待。於是，一些被學校視為頑劣份子被無能為力的輔導室「轉介」進棒球隊，我們前去與國小教練會談時，連教練都笑稱他們簡直是「群魔亂舞」。話鋒一轉，教練很無奈地談起棒球隊的組成，有的老是在學校亂晃無所事事被他抓進棒球隊，有的是家長反覆無常地一下拜託教練一下又說是教練綁架小孩。很多孩子的家庭環境複雜或

經濟弱勢，所以棒球隊某種程度扮演著安親班的角色。棒球隊種種標籤化的結果，使得不喜歡打棒球的小朋友被硬塞進去，喜歡打棒球的小朋友因為棒球隊的惡名昭彰而敬而遠之。

「其實我根本不喜歡打棒球，我喜歡打籃球。」一個小五的棒球隊員曾經邊扒著晚餐的便當邊抱怨，讓我忍不住想起他上回被觸身球打到後其實並無大礙，卻假裝腳受傷的畫面，他當時還鬼靈精怪地笑了笑，「嘻嘻這樣就不用去練球了！」

一個棒球隊，就像是一個社會的縮影。從棒球隊中，見到正規教育對於學習進度落後的孩子不聞不問；從棒球隊中，見到許多社經弱勢的家庭，將翻身的盼望建立在有天分的孩子身上；甚至，可以從棒球隊中，見到臺灣整體區域發展的不均衡，讓臺東之所以被稱為「體育大縣」有了另一種解釋。

誠如前述，我們往往將勝利視為理所當然，對失敗落井下石，卻忽略每個現象其實都其來有自。每一項運動的興盛與衰弱，每一場對外比賽的勝利與敗北，都與社會息息相關，當然也與制度設計相互依存。因此，如果不去正面看待棒球發展的事實真相，那麼，再多振興國球的經費與口號，也無益於棒球的健全發展，層出不窮的問題與敗績依然會在未來等著我們。■

註：儘管根據教育部規定，國中小學的球員跨縣市轉學兩年內不得出賽，同縣市轉學則一年內不得出賽，然而依然有竄改學籍資料或者隱匿不報等現象。2014年5月發生「明道事件」，臺北市的明道國小，在贏得本屆世界少棒聯盟亞太區資格賽代表權的謝國城盃冠軍之後，被踢爆其隊上有3名隊員都是轉學生，未滿規定年限即上場比賽，也因此被裁定取消冠軍和中華隊代表權。



奮力撲壘

文・圖／蔡珮吟（臺大基層棒球服務社）

棒球總是讓人難以自拔，球員奮力撲壘，每個打次都用力揮棒，上壘後，一有機會就想往下一個壘包前進，以提高得分機率。從每個個頭都不高的少棒比賽，到還不怎麼熟悉規則，時有失誤出現的青少棒，一直到強度增加，氣勢高昂的青棒比賽，這群打棒球的孩子從小過著與我們不同的生活模式。早上上課，下午排滿檔的練球，傳接球、跑壘、練case……在我們只想待在冷氣房的炎熱夏季裡，他們要頂著烈日揮汗，盡力奔跑，只為了上場時有更好的表現。

認識他們好像開啟了我另外一個世界的眼睛，一切都不是走在那條常規的線裡頭。他們不像我們刻板記憶裡的學生安靜乖巧，但活潑熱情有禮貌；他們可能不是讀書的料，但他們熱愛棒球，可以把那一顆顆高速飛來的球打出去，在他們擅長的領域裡完美的展現自己。

從一個成年人的角度來看，我欽佩他們，在他們的身體裡有著我比不上的韌性與毅力，面對壓力與目標的衝勁與拼勁，看著在艷陽下毫不畏懼的小小臉蛋與神情，你怎能不愛這群孩子，又怎能不愛上他們所深愛的棒球。

基層棒球的困境

說到基層棒球的困境，一定回到一個根本問題：究竟三級棒球是快樂打球以推廣風氣還是爭輸贏的競技？

其一：競技棒球的因子。通常教練都有相當的戰績壓力，要全力求勝，所以必須有所犧牲或

付出代價，就可能過度操練導致投手手臂被操壞，相當年輕時就負傷；而另一個嚴重的問題，2014年4月剛結束的謝國城盃全國少棒賽選拔賽就是最好的說明。

謝國城盃全國少棒賽選拔賽的冠軍是臺北市明道國小、亞軍為桃園中平國小及殿軍的高雄中正國小，3隊都因違反「轉學生兩年不得出賽」規定，成績被取消並受到嚴處，包括總教練及學校個別禁賽兩年與一年。原先這項規定意在確保孩子能快樂打球，防止為了求勝而在各地惡性挖角。

一個全國性的選拔賽竟然前3名學校都犯規。這也揭露了我國基層棒球結構性問題。根據基層教練的說法，這樣的事其實並不少見，只是不常被挖掘出來。

其二：課業上的生疏。大部分棒球隊孩子對於課業比較沒信心，在算數學題目時即使對了，還是會怯生生地瞄我，隨即又將答案擦掉說自己寫錯了。這讓我相當心疼。由於長時間在課業上疏於練習、缺乏閱讀，使得他們在寫功課時遇到問題不但沒有設法克服，反而放任再放任，慢慢變得沒信心。但事實上，只要多點鼓勵、多點耐心與陪伴，他們絕對做到比想像中更好的程度。

在這樣的情況下，若父母可以抽出時間陪孩子補強課業，老師若能更有耐心與要求孩子們寫作業，一定會有改變。

第三項問題是過多的比賽。孩子在比賽的壓力下很難找到學習的空間。孩子們是否需要這麼

多比賽去增加自身強度？上學期從臺南巨人盃、臺中金龍盃、臺北重光盃到於嘉義諸羅山盃，動輒3天5天行程不斷；下學期關係成為中華代表隊的選拔賽更是如火如荼。在這種情況下，真的很難要求他們跟一般小孩一樣學習。

這幾項因素環環相扣，筆者認為需要改變觀念。

社團理念與活動

我們社團的服務理念，基本上是希望藉由課輔與陪讀，陪伴棒球隊的孩子在基礎學習上不致落後，也希望在有限的課輔時光帶給他們一點棒球以外的刺激，增加他們興趣範圍。我們在臺北市龍山國小與桃園縣龜山國中分別進行課輔活動，國小是除星期三以外每天晚上一個半小時陪讀，龜山國中是每周一次兩小時課輔，教國文、英文及數學。

在龍山國小，我帶過一個小孩，一開始課輔時幾乎看不見他的蹤影，他總是在隔壁練球，即使回到教室，他也很少能夠靜下來寫作業（依他自己的說法，快兩年沒碰作業了）。他總是在教室遊走聊天，或干擾其他同學寫作業，顯得比較躁動。但到了下學期，他學會靜下來了，時而拿起筆刻畫起了聯絡簿上的成語造句。那一刻我充滿感動，他願意為他自己靜下來，做些什麼。

不過他們可愛與難以捉摸的地方就在於，他們是變動的。很難因為這一次狀況良好，就輕易斷定他在明天也能這樣。他們常隨著自己的心情來決定，所以每一次面對他們都是全新的狀況，得要有耐心與適時把他們框架在課業上的能力（他們實在太容易因外界分心走神）。



龍山國小棒球隊比賽側錄（第4期課輔對象）。



故作正經，平常可是皮得很令人頭疼…



剛練完球，聽教練指示，乖乖回到教室寫作業。



那些年我們打棒球



龜山國中，2014.8.23囊括新北市主委盃冠軍並多項個人獎。（第4期課輔對象）



我們的課輔方式是小組教學，每人負責2至3名小朋友，依其個別需求及吸收程度因材施教。



除了上課，他們也很樂於和我們分享練球、比賽，或課餘活動大小事。

而龜山國中的課輔又不太一樣。每週只有一次的課輔大大降低了我們與孩子相處的時間與頻率，如何掌握有限時間是重點。不同於國小類似陪讀，國中以教學的方式進行。所以我們會準備國文與數學教材，做小組教學。因為國小沒有打好底子，他們學習起來相對困難，例如對英文的受格沒有概念、簡單的計算常會出錯等。但這都不是大問題，我想比較困難的是，要如何把他們從「不會也沒關係」的觀念轉變成「至少我要學會基礎」，以及如何讓他們從學習的挫折中把自信找回來。

這群孩子多數對自己的學習能力缺乏信心，他們總覺得自己的答案是錯誤的，或者有「反正唸了也不會，乾脆不要唸了」的想法，所以我在教學時會適時給他們鼓勵，慢慢的，他們的成長會令人驚豔。例如有個孩子一開始寫數學總覺得計算錯誤，但在後期發現他的數學程度其實相當好，只是少了練習與自信。

在教學前，了解他們很重要，這是一個課輔關係開展必須達到的必要條件。因為每個孩子都有不相同的特點，他們有自己的長處、討厭的科目，有的特別喜歡國文、有的能大聲朗讀英文單字。所以得要個別深入認識，在真正了解並與他們相處後，才能開始教學。

能夠認識棒球隊的孩子並與他們相處，為他們課輔，是件難能可貴的事。我從來不覺得我們是給予者，因為我們從來不能夠真正直接的幫助他們，得要他們學會自己思考，從自身的態度改變起，那這一切才有價值。這一段社團經歷在我看來，我是收穫者，我得到的多過我能夠給予的。

結語

在球場邊，我最喜歡聽到休息區球員為打擊隊友加油的呼喊聲，我聽到每一分飽含韌性的呼喊與熱切的加油。看著他們拼命的模樣，總是希望能讓他們可以有一個更健全的打球環境，所以我願意在場下，給他們多一點的陪伴與課輔，以彌補他們在課業學習上失落的環節。

臺東孩子的書屋－棒球育樂營集錦



運動前帶操暖身，避免運動傷害。



正式進行樂樂棒球對抗賽。



大哥哥教小朋友如何以正確的姿勢接內野滾地球。



回本壘得分，開心。



由大哥哥餵球，進行打擊練習。



身體常見傷害的處理教學。圖為使用彈性繃帶進行傷口固定。

出版中心 好書介紹



書名：

《氣候變遷的制度因應——決策、財務與規範》

主編：葉俊榮

出版日期：2014年8月

ISBN：9978-986-350-027-8

定價：350元



書名：

《氣候變遷治理與法律》

作者：葉俊榮

出版日期：2015年3月

ISBN：978-986-350-065-0

定價：500元



書名：

《氣候變遷對臺灣總體安全之衝擊》

(15 DVD+1 手冊)

主持：陳泰然

叢書：寫作教學系列3

出版日期：2012年8月

定價：3600元(家用版) / 8000元(公播版)

臺大出版中心書店：

◆校總區書店：

臺大校總區圖書館地下一樓
(10617 臺北市羅斯福路四段1號)
電話：(02)2365-9286
傳真：(02)2363-6905
營業時間：星期一～星期五
8:30～17:00 (例假日休息)

◆水源校區書店：

臺大水源校區澄思樓一樓
(10087 臺北市思源街18號)
地址：10087 臺北市思源街18號
電話：(02)3366-3993 分機18
傳真：(02)3366-9986
營業時間：星期一～星期五
8:30～17:00 (例假日休息)

◆校史館書店：臺大校史館二樓

(10617 臺北市羅斯福路四段1號)
電話：(02)3366-1523
書店營業時間：9:00～17:00
週二9:00～15:00 (國定假日休息)

● <http://www.press.ntu.edu.tw>

●線上購書：

博客來/三民書局/國家書店

《氣候變遷的制度因應》 《氣候變遷治理與法律》

文·圖／臺大出版中心

氣候變遷是指氣候在幾十年或更長的時間所持續發生的變化，這是當代人類所面臨最大空間與時間尺度的挑戰，也是最充滿不確定性的課題，影響的範圍不只限於科技或經濟，在決策的程序與制度更至關重要。法律學院環境永續政策與法律研究中心主任葉俊榮老師，為臺大出版中心「氣候變遷政策與法律叢書」主編，在《氣候變遷的制度因應——決策、財務與規範》書中，收錄多位法學者在這方面的觀點。另外，他個人則從國家與治理探討，完成《氣候變遷治理與法律》一書，期能引發更多人文社會科學界的關心與投入。

《氣候變遷的制度因應》

討論氣候變遷所衍生的決策、財務與規範等議題

世界各國及相關國際組織，在面對此一課題時，都有著制度因應上的焦慮。如環境影響評估是否需要調整，以發揮應有的預警功能？而許多為因應氣候變遷所發展的新制度，如碳稅、碳交易市場，如何做制度設計？已獲重視的「調適」問題，在現有制度之下，如何有更好的制度設計，也需要更多的分析。

本書從氣候變遷的高度，來探索相關的財務、決策、規範等課題，在氣候變遷的衝擊下，各領域的研究成果將進一步回饋到其原本的法學思維與邏輯。這樣的努力一方面將法學擴展到財務、決策與國際面向，另一方面也能引發法學與法律的反省與調整。

《氣候變遷治理與法律》

針對以國家為本位的治理，尋求制度和理論的突破

目前氣候變遷的協商受「國家」所主導，參與協商的國家多從利益出發，造成共識難產與行動拖延；相對地，氣候變遷的治理則呈現多層次並行、管制工具多元、以及減緩與調適並重的現象與需求，再再考驗決策者與「氣候公民」的智慧與決心。臺灣是氣候變遷的貢獻者，也是極端氣候下的可能受害者，不論政府或民間都必須積極因應。葉俊榮老師集結多年研究成果，出版《氣候變遷治理與法律》，就氣候變遷的治理與法律制度的因應，作深刻的反省。

葉老師將兩者的關係分成四個面向來探討，分別是「全球治理」、「政策工具」、「關鍵議題」以及「制度規範」。「全球治理」涵蓋了氣候變遷議題運作的動態性過程，包含規範化過程中的談判協商、權力折衝；「政策工具」是指有關處理氣候變遷議題的手段問題，涉及理性選擇的層次，包含市場機制或經濟誘因、責任機制與環境影響評估程序等；「關鍵議題」係指能源議題、貿易議題、人權與社會正義以及氣候巨災的調適等；最後進入「制度規範」面，分別從立法政策與司法部門，以及法律原則與國際法，探討傳統法律架構面臨之衝擊，以及調整之道。

本書將國家中心主義，或國家利益中心主義，視為論述與批判的對象，藉著臺灣這個被排除於國際社會的「國家」，對國際上以國家為本位的治理，尋求制度與學理上的突破。一方面為氣候變遷的課題提供更多治理與法律的學術論述，另一方面也作為我國政府與民間因應這個跨世紀議題的參考。

此外，出版中心所推出的《氣候變遷對臺灣總體安全之衝擊》DVD，也收錄了葉俊榮老師對於法律、風險環境面向的討論與分享。氣候變遷議題橫跨科學爭議、災難預測、災難治理、減碳與產業政策等多領域的「決策於未知」，更牽涉到「風險社會」的思考。讀者與研究者可以從上述出版品，獲得更進一步的瞭解。

臺大早期校友會9月北京聚會歡迎參加

文・圖／林少達（大紐約區臺大校友會理事）

臺大早期校友會（National Taiwan University Early Graduates Association, NTUEG）今年聚會已訂於9月18日至20日在北京舉行，由韓嘉玲校友主辦。

行程預定為：18日報到及敘舊，19日大會演講、小組專題討論（養生，退休，康樂，旅遊，詩詞等）、宴會及餘興，20日安排參觀，之後為各校友會後旅遊。

臺大早期校友會的會員為畢業25年以上校友，不過也歡迎所有校友參加活動。有興趣的校友，請至NTUEG.ORG website查詢，並下載報名表、旅館訂房單及大會活動、會後旅遊選擇等。

聯絡：主辦人韓嘉玲HanNTUEG2015@163.com

副主辦人劉誕麗KuoandLiu@aliyun.com

臺中市校友會東部文化之旅

文・圖／胡月娟（臺中市臺大校友會會長）

臺中市臺大校友會在4月18～20日舉辦臺東文化生態之旅，我們一行共33人，走訪了竹帆船、達魯瑪克、布農部落和鹿鳴溫泉，玩得十分盡興。

當我們搭乘自強號抵達臺東車站時，受到臺東校友會理事長劉炳錫教授、南島社區大學的陳富斌副總幹事，以及普悠瑪部落（卑南族）熱情花環舞迎接，在灑酒儀式向都蘭山敬拜後，隨即展開3天的旅行。

首先參訪卑南族文化，美麗的稻穗之鄉Ligi Badland，風箏救弟傳說的大石，路上引發校友們對環保與開發（美麗灣）孰輕孰重的熱烈討論。來到都蘭灣聯盟Panai會長的樹皮工坊，看見敲打構樹纖維就可以織成一件衣裳、帽子、手提袋、日常用品…，生於自然，取之自然，曾幾何時，我們都忘了自己有這種能力。



臺中市校友會東部文化之旅，2015.04.19來到達魯瑪克石板家屋。

晚餐在「八個浪」海邊進餐，一個半小時下來，每道菜都加了不少海鹽，海風吹得每個人髮絲散亂，但也不減大夥熱烈交談的興致。

第二天拜訪深山達魯瑪克（魯凱族），頭目兒子、社區營造理事長、村長與我們分享部落的故事，古道越野、野菜採集、生態解說、文化體驗穿插進行，中餐在近千公尺的山頂用餐，啜飲小米酒，聽頭目家屋重建的訴求與願望，內心激盪不已。林坤賢監事主席立刻響應，以本會名義捐款1萬元表示支持。

中餐的香椿乾麵，讓人體驗抗氧化排名第一植物的魅力，試喝小米酒都紛紛按讚。校友總會副會長沈登贊學長慷慨贈送每人一瓶小米酒，我也共襄盛舉送每人一瓶香椿醬。

飯後到美農高台品味有機咖啡，嚐到咖啡醋、咖啡膠原、咖啡醋泡菜…，然後到曲禾酒莊吃梅子醋，也將枇杷酒、肉桂酒、枇杷茶…一一入喉，在微醺中返回酒店。

最後一天參訪布農族休閒園區和有機農場，由園區創辦人白牧師介紹布農族的文化及說明建立園區的目的，在有機農場則認識了何為自然農法，為人類健康也為土地保育，應該推廣。

旅行除了可體驗多元文化風情外，與旅伴們交談是增長智慧的捷徑。感謝學長和朋友們在這次旅行所提供的協助，以及所有參加者，我們共同完成了這次文化之旅，留給彼此一段難忘的回憶。☞

臺灣省校友會彰化之旅

文・圖／陳玉坤（經濟系 1978、高雄市校友會）

臺灣省校友會在4月11日舉辦彰化之旅，此行我和太太是高雄校友會唯一的代表，更意外的是遇見了平常不易見面的鄧傳鈺同學。對於能再次和省校友會沈理事長同行，感到榮幸，上回溪頭之旅受到他豐盛的招待，他是很成功的企業家，又能對校友會大力支持，令人感佩。

上車後在總會副秘書長呂村學長發動下，每位學長先做自我介紹，拉近距離，還能增廣見聞，例如陳義明學長講他利用周遊券搭乘日本新幹線的經驗，蔡懷楨教授述說他發明讓魚發光接受臺日法媒體採訪。每個人的人生都很精彩，難怪好幾位學長說參加一次後就被黏住了。



人生不若鮮花日日好，但可學習落羽松，適時沉潛，養精蓄銳。

第一站參訪張培均畫室，張先生畢業於臺灣藝術大學，有20多年的繪畫經歷，他學禪，因此畫作別有禪意。他為我們細心解釋並教我們如何欣賞，最後則是最精彩的表演，以10多分鐘完成一幅畫。呂村學長夫人幸運抽中將此畫帶回。

接著參訪2012年在全球排第29名的大企業，有超過1萬名員工的建大工業，董事長楊銀明學長特地從國外回來接待我們。生平首次參觀輪胎廠，認識了輪胎的製造過程，也了解到該公司技術上精益求精，並善盡社會責任之企業精神。參訪後楊董事長贈送每人一個自行車用LED燈，中午還特地安排我們到員林頗負盛名的庭園餐廳用餐。託楊董之福，園方特地為我們介紹該農場的植栽和設施。落羽松那麼高大茂盛，原來已種了20年，園方很重視環保，作污水處理，還將處理過的水用來養魚，並利用魚的糞便提供給種在水上的蔬菜養份，這是生態循環的最佳示範。

最後一站來到隆盛木化石博物館，裡面展示了豐富且前所未見的樹化石和樹化玉，據說樹木形成化石的機率為10萬分之一，形成樹化玉年代更久，機率只有百萬分之一。平常樹化玉館是不對外開放的，若非借助校友會和學長之力，還真無此福份！感謝校友會舉辦如此精采的旅遊活動，期待下次再相逢。📷

休士頓臺大校友會37週年慶

文·圖／徐小玲（中文系71，休士頓校友會前任會長）

2015年2月21日休士頓臺大校友會舉行年會並慶賀母校86歲生日，今年盛況空前，多達430位校友與貴賓出席，包括駐休士頓臺北經文處處長黃敏境，僑敦中心主任莊雅淑及歷屆校友會會長、各界僑領，特別是美國臺大校友會總會長賴富雄學長伉儷從紐約來訪，至感榮幸。

會長徐小玲致歡迎詞時，首先感謝理事義工們合作無間以及校友們熱心支持，過去一年舉辦了酵素DIY，素食烹飪，養生講座，愛心募款，以及留學生就業發展研討會，青年職涯規畫講座等，

都受到熱烈回響，其中要數中秋晚會超過400人最為盛大，由此可見校友會的會務蒸蒸日上。

此次特別邀請有「高溫超導體之父」美名的中央研究院院士朱經武博士主講，講題為「一個華人物理學者的“西遊記”」，分享他在美國學界超導體的研究心得和人生體驗。西遊記代表他對科學和未知的探討以及對生命意義的追求。朱博士的演講深入淺出，幽默精彩，不時引用古人詩詞來表述人生意境，極具啟發性。

會中舉行會長交接，在黃敏境處長監交下，由徐小玲會長傳承給新會長羅茜



「高溫超導體之父」朱經武博士（中）主講他的西遊記，饒富哲學趣味。

莉，並順利選出副會長郭原宏及其他7位理事。同時致贈洪明奇院士「臺灣大學傑出校友」獎章，感謝他多年來對休士頓校友會的照顧。今年也有50位校友捐出美金15200元，響應楊泮池校長每人每年百元回饋母校。

晚會餘興節目有宏武協會精湛的中華武術表演和太極拳示範，萊斯大學（Rice University）Funkonomic 舞社10位同學的街舞，校友劉泰成的古典吉他獨奏，和由僑務委員黎淑瑛指導的熱舞社表演，此次節目多數由年輕校友演出，令人耳目一新，年會在眾人高歌臺大校歌中圓滿結束。



休士頓校友會在徐小玲會長（右）帶領下，一年來舉辦多項精采的活動，也照顧到年輕校友的需求。在年會上將會長棒子交給羅茜莉，光榮卸任。

校友
會訊

臺大校友總會7-8 月 《提升生活品質系列講座》

日 期	講 者	講 題
7/4	陳哲明學長／知名專欄作家 （筆名：公孫策）	五度空間學習——公孫策的花甲少年夢
7/11	楊秀芳教授／臺大臺灣文學研究所	閩南語趣談（二）
7/18	黃盛璘理事長／臺灣園藝輔助治療協會	從園藝治療來談一個療癒性農場的建置
8/1	陳文鍾院長／宜蘭羅東博愛醫院	心臟病的頭號殺手：冠心病的預防與治療
8/15	潘敏雄教授／臺大食品科技研究所	飲食中天然物之疾病化學預防
8/22	大師論壇	臺灣健保的困境與出路
8/29	江漢聲校長／輔仁大學	健康悠遊～音樂、旅遊和醫學

◎連絡單位：臺大校友總會陳泳吟秘書。

◎演講時間：週六10:00-12:00。

◎演講地點：臺北市中正區濟南路1段2-1號 臺大校友會館4樓演講廳。

◎洽詢電話：02-2321-8415*9 /活動網站：<http://www.ntuaa.ntu.edu.tw>

◎本活動免費入場，座位有限，敬請及早入座。

◎若有更動依網站及現場公告為準，若遇颱風或遊行集會請事先電話洽詢。



牙齒常見疾病及預防方法

文·圖／楊湘

牙齒常見疾病分為二大類，一類是牙齒本身的疾病，如齲齒及其衍生疾病；另一類為牙齒周圍如牙齦和齒槽骨的疾病，主要為牙齦炎及牙周炎。一般而言，剛長牙的幾年，比較容易發生齲齒，隨著年齡增加，罹患牙周病的機率則隨之提高。

齲齒

齲齒俗稱蛀牙。口腔內的細菌利用我們所吃的食物，進行新陳代謝所產生的酸，長時間和牙齒表面接觸後造成結構破壞，開始先是脫鈣現象，最終形成蛀洞，便是齲齒。

初期的齲齒僅止於琺瑯質，因琺瑯質的鈣化程度很高，屬於沒有神經的牙齒構造，所以這時並不會有特別感覺，隨著蛀牙深入至琺瑯質底下的象牙質層時，因象牙質內有來自牙髓腔的神經末梢，對外界的刺激有感應，此時就會因食物的冷熱變化而敏感。

齲齒可以發生在牙齒的任何表面，尤其是後牙咬合面上大大小小的溝隙裂縫，容易藏汙納垢，最容易發生。其次為牙齒間的鄰接面，由於一般牙刷無法清潔，若食物長期卡於牙縫未被清除，便容易齲齒。老年人因牙齦萎縮，牙根曝露，牙根表面也易生齲齒。至於已有固定假牙包覆的牙齒，齲齒則容易發生在假牙邊緣和牙齒交界處的自然牙齒表面。

牙髓炎

當蛀牙觸及充滿神經血管的牙髓腔時，便會導致牙髓發炎，稱為牙髓炎。急性時期，隨著脈搏跳動的自發性疼痛，往往令人徹夜難眠。慢性牙髓炎時疼痛症狀則較為和緩。

牙髓壞死

若病患的疼痛感覺神經較遲鈍，或是暫時以止痛藥撐過急性疼痛期，發炎的牙髓慢慢便會壞死，此時因牙齒的神經已死掉，不覺疼痛，但口內的細菌仍會一直從牙齒上的蛀洞進入牙根持續蔓延，輕則造成牙根尖周圍齒槽骨的破壞，或在牙齦上形成膿包瘻管，嚴重時則引發蜂窩組織炎。當顏面組織的腫大阻礙呼吸道，或病患合併其他全身性疾病，致使免疫力降低時，都會有致命性的危險。

齒頸部磨耗

若使用硬毛牙刷，前後來回用力橫向刷牙，如同鋸木頭一般，會在牙齒頰側面靠近牙齦處，造成磨耗凹洞，稱為齒頸部磨耗。其致病機轉和齲齒的化學性變化完全不同，為單純物理性磨



牙周病治療前。（圖片提供：謝淵琳醫師）



牙周病治療後。（圖片提供：謝淵琳醫師）



損。凹洞較淺時，因牙本質暴露，易有牙齒敏感的后遺症；若磨耗太深，接近牙髓腔時，也可能造成牙髓炎或牙髓壞死。

牙齦炎

每當進食後，細菌會混合著食物殘渣形成一層黃白色的薄膜附著在牙齒表面，稱為牙菌斑。牙菌斑未即時清除，48小時後便會因唾液內的礦物質而開始鈣化形成牙結石，進而刺激牙齦充血發炎紅腫，若發炎僅止於牙齦，則稱為牙齦炎。多是由於口腔清潔不得法而造成，症狀為刷牙時流血，急性時偶有疼痛，一般很少感到不適。

牙周病

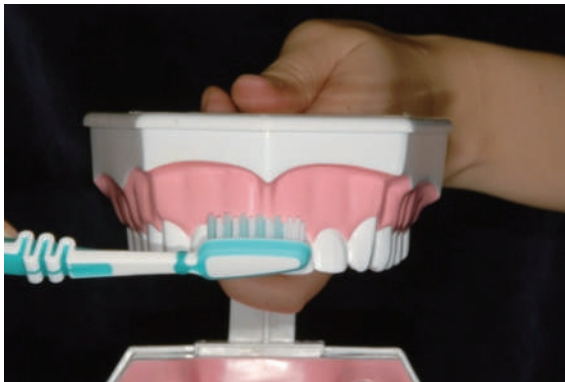
若牙齒周圍組織的發炎深及齒槽骨時，隨著齒槽骨被破壞吸收，牙齒的動搖度會增加，稱為牙周病。除非形成牙周膿包或是因齒槽骨破壞至牙根尖而引發的逆行性牙髓炎，否則患者少有不適感，所以牙周病是在無聲無息中慢慢進行的。

正常狀況下，在牙齒和牙齦間有12、13毫米的牙齦溝，當牙齦腫大或牙周病時，牙齦溝的深度會增加形成牙周囊袋。臨床上以牙周探針置入牙齒周圍探測其深度，作為牙周病嚴重程度的評估。

廣義的牙周病包含牙齦炎，除口腔衛生不良外，抽菸、糖尿病、免疫功能低下等都是導致牙周病的危險因子。

預防方法

無論齲齒或牙周病均可經由每天的潔牙預防，包括刷牙及使用牙線。理論上，最好在每次吃



正確的刷牙示範：牙刷刷毛朝牙齦方向，上牙朝上，下牙朝下（左），與牙齒的縱軸呈45度角置入牙齦溝內（右）。



完東西後便潔牙，否則至少要晚上睡前做一次徹底而有效的清潔。因為清醒時，唾液的分泌有自我清潔的功能，而睡眠時，唾液的分泌量會大為降低，更有利於細菌的作用，對牙齒的傷害更大。若早餐在家吃，則可選擇在早餐後再刷牙，一天兩次正確的潔牙，可抵過好幾次不得法的刷牙。

刷牙時以2、3顆牙齒為單位，牙刷需先朝牙齦方向，與牙齒的縱軸呈45度置入牙齦溝內，以原地圓周運動的方式，先刷除靠近牙齦溝內的牙菌斑，之後再往上或往下刷牙齒表面，然後再換刷其他顆牙。刷完外側面、內側面後，再以前後來回刷的方式刷咬合面。

牙刷的選擇，宜毛軟刷頭小，才不會磨耗齒質，刷後牙時也才容易置入後牙區，當牙刷刷毛傾倒分岔時，便是該換牙刷的時候了。至於牙膏則是刷牙時的啦啦隊，可有可無，牙齒敏感的病患，可選擇抗敏感配方，有助於減緩症狀，其他如含氟牙膏可預防齲齒，但在潔牙的地位上仍不如牙刷重要。

由於牙刷並無法刷到牙齒的前後鄰接面，所以牙齒鄰接面的牙菌斑需要用牙線來清除。取一段牙線約3、40公分長，以兩手中指將牙線捲起，再以食指將牙線壓入牙縫，靠著一邊的牙齒將牙線延展開後上下滑動，再靠另一邊牙齒表面滑動，清完一個牙縫後可沿原路將牙線取出，或將一手指將牙線放鬆後，以另一手將牙線從牙縫抽出；用過的牙線需捲起，換另一段新的牙線來清理下一個牙縫，如此從上或下牙一側最後一顆牙齒的最後一面，循序清潔到另一側最後一顆牙齒的最後一面，然後再換新的牙線來清潔另一邊的牙齒。

牙周病患者牙縫較大時，則可以牙間刷來清潔，將牙間刷分別由外往內及由內往外來刷牙縫，比使用牙線來得容易及有效率。牙線棒因直線距離固定，無法如手捲牙線般可貼著牙齒面，且一根牙線棒從頭用到底，故不建議使用。而牙籤只用來剔除大塊食物殘渣，不具清潔功能。

不可否認，潔牙過程會花費我們不少時間，但相信「熟能生巧」，每天練習必可輕鬆上手並養成習慣。除了每天潔牙以外，定期半年洗牙以清除牙結石，可補平日潔牙的不足，也能順便檢查口腔狀況，及早發現小問題，及早治療。📖（本專欄策畫／臺大健康中心吳明賢主任&骨科部江清泉醫師）



楊 湘小檔案

臺大牙醫學系畢業

臺大醫院牙科部住院醫師

臺大醫院牙科部主治醫師

臺大醫院特殊需求者牙科醫療服務示範中心主治醫師

海外捐款芳名錄

- 捐款帳號：匯款 154360000028 國立臺灣大學 401 專戶
郵政劃撥：17653341 國立臺灣大學（詳見本刊封底）
- 如有疏漏請來電或來信告知（02）33669799 財務管理處
- 捐款年月：2014 年 11 月

捐款
芳名

中英文姓名	捐款金額 (USD)	中英文姓名	捐款金額 (USD)
未指定用途			
陳百春	100	葉玉鉉Yu Shuan Yeh	500
Dr. Simion C Kuo	200	余能忠Neng Jong Yu	500
Chevron Matching Funds	100	伍紹海Siauw H. Ng	200
Mr. Mrs. Tsun-Chiu R. Tsao	100	臺大校友	50
李清揚&馬素貞 Chang-Yan Li & Su-Chen (Ma) Li	150	方濂&林慧芸Lian Fang & Hueiyun Lin	200
物理系發展基金		台成幹細胞中心	
United Way Silicon Valley matching for anonymous	63	臺大校友S & P Care Family Foundation	1,000
電機系系務發展			
廖志強Chi-Chang Liaw	300	臺大校友	500
黃齊萊Chilai Huang	3,000	臺大校友	400
電機系吳宗霖教授研究使用		電機系關志達教授研究使用	
Broadcom Foundation	25,000	Broadcom Foundation	25,000
化工系 1974 級系友清寒獎學金		化工系系務發展專用款	
Mr. and Mrs. Wen P. Wu	500	臺大校友	400
化學系專用款		機械系專用款	
袁建民Jian- MingYuan	200	黃肇鏞Jonh. C. Huang	200
醫學院人文博物館典藏組張秀蓉教授編輯史料		陳源濶先生紀念獎學金	
郭正昭(北美洲臺灣人教授協會) Joseph C. C. Kuo	1,000	郭天恩Macus Tien Kuo	20,000
植微系系友勵學獎學金		植微系學術發展專用款	
汪履絃Li-Hsien Wang	25,000	International Comuunity Foundation	100,000
地質科學系務發展基金		胡達開先生紀念獎學金	
Mr. and Mrs. Alfred Liaw	1,000	黃慶圖Dominic Wong	1,000
臺大永續發展基金			
杜新茂Schuman S. Tu	500	童縉&戴若蘭Frank Tung & Roberta Tung	1,000
臺大清寒獎助學金 (永續發展基金)			
臺大校友	200	林喜艷Kathy L. Huang	2,000
王郁江Monica Peng	200	范光富Richard K. Farng	200
蔣樹基John S. Chiang	1,000	嵇國平&劉竟成Kuo-Peing Liu & Jing-Cheng Liu	500
吳茂生&程韻華Maw-Sheng Wu & Julie Wu	1,000	牛安寧Anita Niu Pao	100
周銘川Maria M. Chou	100	廖梧興Wu Hsing Liao	1,000
曾倩宜&曹宏武Irene Tsao & John H. Tsao	1,000	李安弘&闕魯平An-Horng Lee & Lu-Ping Lee	200
陳馨宜&陳培權Linda Chen & Raymond Chen	1,000	甘蘭郁Georg L. Kan	500
吳念慈Alice Chen	200	吳澄Spencer T. Wu	300
杜錫麗Shi-Li Frain	500	林秀全&吳秀聘Shiow Lin & Hsiuping Lin	2,000
楊文昌&黃惠美Wen-Chang Yang & Huei-Mei Yang	300	張柏誠&李效群 Po Cheng Chang & Beatrice H. Chang	500
曾信雄Shin-Shyong Tseng	100	陳淑慎Shu-Shain Wang	1,000
陳文忠&吳愛梅Winston W. Chen & Amy A. Chen	2,000	鍾日進&郭文瑾Jih Chin chung & Wen Jean Chung	200
萬祥玉Livia S. Wan	500	陳德碩&吳競先Tak Sek Chan & Clara C. H. Chan	1,000
秦培華&上官永立Patricia & Yonli Shangkuan	1,000	鍾德城Der Cheng Tsung	500
周 峰Clifford C. Chou	500	茅承厚&洪篇Cheng-how Mao & Pauline Mao	1,000
余以敏&李曼俐 Micheal Yii-Miin Yu & Theresa M. Yu	100	許介明Chieh-Ming Hsu	500
潘榮培Josephine Ho	50	牛安琪Angela A. Niu	50

中英文姓名	捐款金額 (USD)	中英文姓名	捐款金額 (USD)
林淑麗Shwu Lin	200	翁正男&劉富美Cheng-nan Weng & Stella F. Weng	300
沈俊龍June Kwan	500	賴富雄&葛賢芬Dennis F. Lai & Margaret H. Lai	2,000
郭正昭Joseph C. C. Kuo	1,000	王順吉&蔡如慧Sherwin J. Wang & Louise T. Wang	500
李衡鈞&張又霞Heng-Chun Li & Edith Y. Li	2,000	曾明勳Micheal M. Tsung	1,000
林玉琳&江如珪Yuhlin Lin & Ruth Zu-Kei C. Lin	1,000	林少達Paul S. D. Lin	500
何雪莉Shelley Ho	1,000	陳坤海Kuen H. Chen	1,000
王子雲Angie W. Lem	300	潘梅林Meilin Pan	200
錢菲麗Phyllis Tang	50	徐美華Meei H. Hsu	1,200
傅宗明&譚旭宇Philip C. Poh / Ann S. Poh	200	李韻琴Yunn Chyn Tung	200
柯如琇Ru Siu Yin	200	杜新茂Schuman S. Tu	500
周燕羚Yenlin Chou	500	孫乃競Nai Ching Sun	15,000
戴明瑞&李淑芬Ray Mingruey Tai & Sufan Tai	500	劉麗娜Lena Huang	250
黃瓊姿Joyce Lai	300	賴怡君Ichun Lai	300
黃孟珠Monique M. Chern	300	蔡仁泰Rentai Tsai	5,000
徐家渝&楊緒煥Grace CH Yang & Shu Shu Yang	100	張琴桃Chun Fan	500
溫杏儀Shing-I Chou	2,000	黃瑞煊&李慧媛 Richard R. Hwang & Grace H. Hwang	300
陸衡Emily Lu Siegel	25	裴耀立Anthony Pei	300
汪之明Joelle Chiu	500	蔡酉方Frank Y. Tsai	750
薛信夫Shing-Fu Hsueh	300	阮善初&殷人琪Sam Yuan & Zenia Yuan	4,000
Hank Jong	2,000	Flushing Park Realty Co.	1,000
方桑慧娟Carol Fang	50,000		

■ 捐款年月：2014 年 12 月

中英文姓名	捐款金額 (USD)	中英文姓名	捐款金額 (USD)
1963 臺大商學系畢業校友獎勵清寒學生獎學金		人類學博物館修繕專用	
陳小倩	500	臺大校友	1,000
土木系專用款			
賈文魁Weng-Kwen Chia	500	尹勝光Sheng K Yin	1,000
女子壘球校隊隊務經費		工學院院務發展基金	
臺大校友	325	洪慶茂Ching-Mao Hung	500
中文系專用款		心理系專用款	
劉桂鴻&林宗信Amy Lin & Tzong Shin Lin	300	范治明Chihming Fan	2,000
化工系 1974 級系友清寒獎學金			
Yuhong Yu	1,000	雷時先Steve Lai	200
鄧慶雲Percy Deng	500		
化學系專用款			
李全樸Lee Chuan Pu	1,000	周文雄Wen-Shiung Chow	100
鄭英義&鄭琇Ing-Yin & Shirley Cheng	500		
未指定用途			
張嘉平Chang Chia Ping	300	臺大校友	100
無名氏	250	臺大校友	500
陳稚琴Chen Jean	100	徐苔苔Tiao-Tiao Hsu	1,000
譚陳秋銀Chu-Yin Tham	200	陳治材Chih-Tsai Chen	70
鍾正芳C. James Chuong	200	楊秉修Bing-Shiou Yang	100
潘敏Grace Hu	200	吳森源&陳玲涓 Sen-Yuan Wu & Ling-Chuan C. Wu	100
周得安&吳淑芬George Chou & Jean Chou	500	賴松齡&郭百合Son-Lin Lai & Lily K. Lai	250
黎婀娜Ana Shyu	100	馬德五Tom T. Ma	100
呂承瑞Cheng-ruey MA	200	盧玉玲 Yuhling Lu	1,000

中英文姓名	捐款金額 (USD)	中英文姓名	捐款金額 (USD)
黃翠玉Tsuey-Yuh Huang	100	臺大校友	200
霍錦福Kam F. Fok	140	劉仁偉 Renwei Liou	500
吳正一Cheng-Ih, Wu	100	尹集惠&姜漢生Eleanor & Peter Chiang	250
孫翠Tsui Sun Chen	500	臺大校友	100
王嫻怡Wuyi J. Wang	200	莊勝義&沈郁芳Sheng-Yi & Felicia S. Chuang	200
李兆泰Hulbert C. Li	100	陳美玲Mei-Ling Chen Yan	1,000
臺大校友	100	江千惠Grace Ha	1,000
蔡龍生&何四珍 Loong-Sang Choi & Shih-Jen Ho	200	James S. Lee	500
歐陽傑Chieh Ouyang	250	Yu Lin Foundation Inc. (Christine Yu)	15,000
曹友碩Yo-Shou Tsao	200	蘇麗卿Leechin Su	1,000
王維正Vicent Wei-Cheng Wang	50	溫美美Jin Mei Woan	250
葉宗瑛Tellus Yeh	500	周清吉Ching C. Chou	100
黃裕欽Yuh-Chin Huang	200	Bertrand Fang	100
Gorge Ching-Hsiung Wang & Li-Ching Wang	100	薛俊興Chung Tsi	500
臺大校友	100	陳棋型Chin Sing Chen	500
Z. R. Sung	100	臺大校友	200
徐崇信Chung Shin Chee	200	吳紹南Margaret Wu	610.40
余志堅Brayton Yu	100	胡顯毅&魏阿麗Ali Wei & Shen Yi Hu	200
臺大校友	150	黎建彬Chien-Pin Li	100
臺大校友	1,000	張金生Joseph Chang	200
張欽澤Robert C. Chang	200	周劉智Liu-Gei Chou	1,000
盧昌平Chong-Ping Lu	3,000	張寄武Chi-Wu Chang	100
沈彼德Piteh Shen	150	史珍瑞SHIH JEN REN (CHERIE)	200
生化科技系黃清真教授專用		生命科學系專用款	
李家豪Jar-How Lee	10,000	Ming and Etta Wu	1,000
林璧鳳老師專用款		物理系發展基金	
謝聰讓Tsuong rung Sheih	5,000	United Way Silicon Valley matching for anonymous	42
校友雙月刊		財團法人英千里先生獎學金基金會捐助英千里先生獎學金	
魏書駢So-Fei Wei Fan	200	Vivian M Lo Chou & Tsu Wei Chou	500
國立臺灣大學橄欖球隊獎學金			
Charles & Lucia Wang	3,000	陳秀夫Sherman Chen	350
電機系系務發展基金		電機系 1960 畢業校友獎學金	
鍾明穎Min In Chung	1,000	羅吉原Lo, Chi-Yuan	500
I-Hsiang Yu	500	臺大校友	500
臺大校友	3,000	臺大校友	500
電機系專用款			
臺大校友	300	周弘毅Horng-Yee Chou	2,000
圖書館專用款		蔡育吉教授教育基金專用款	
曹宏生&邱守桐Hung-Sheng Tsao & Sou-Tung Chiu-Tsao	500	李家豪Jar-How Lee	40,000
臺大永續發展基金			
葉雲利&姚慧霞Yuan Lee & Hue Hsia Yeh	300	鄧嘉陵Aileen Teng	100
臺大校友	150	郭原宏Warren Kuo	100
馬新南Shin-Nan Cuang	100	張永綱&陳瑩MARK&INGRID CHANG	200
黃龍雄Long S. Hwang	1,000	廖正雄&王文綺 Jeng-Shong Liaw & Wen-Chiliaw	200
徐李自端Grace Hsu	200	袁強Jung Yuan	100
章榮彬Yung-Ping Chang	100	陳慧吟Irene H Chen	100
臺大校友	100	劉里成&潘維娟 Lee-Cheng & Wei-Chuan Pan Liu	200
張森樹Ben Chang	500	King & Ya-Win Wong	500

中英文姓名	捐款金額 (USD)	中英文姓名	捐款金額 (USD)
孟海端Hai Ray Meng	1,000	Dr. Chan	250
林誌銘&王維John & Vivian Lee	500	臺大校友	100
臺大校友	100	馬憶華Yi Hua Ma	300
劉儀正Yijeng Vivian Liu	100	清秋&富美Ching C. & Fumei L. Feng	300
李世玲Shyling Lee	300		
臺大清寒獎助學金 (永續發展基金)			
陳良宗Liang T. Chen	100	臺大校友	100
臺大校友	1,500	臺大校友	500
臺大校友	50	劉君業Jiunye Liu	200
葉希呂Benjamin H. L. Yeh	100	王素芬Sue-fen Wang Cuti	200
臺大校友	100	袁傳符Philip Yuan	100
Ray C. Wang & Chao J. Wang	200	臺大校友	100
C. Y. Yang	100	詹益明&陳美伊Peter Jan & Joyce Chen	250
鄭篤誠Tu. Chen Cheng	200	彭暉&朱蕙君Hue, Peng & Hueichun Peng	1,000
臺大校友	1,000	王寶華Bao-Hwa Sheu	75
葉天均Terence TJ Yeh	100	郭江海Chiang-Hai Kuo	200
戴信雄&林前Hsin-hsiung Tai & Chenling Tai	500	吳榮臻Ann Marie Yang	200
李文 &馮健宏Wen-Ching Lee & Chien H. Fung	200	周庭琪Ting-Chir Chou	500
鍾純香Chuen-Shang C. Wu	200	劉桂鴻&林宗信Amy Lin & Tzong Shin Lin	300
楊永慶George Y. Yang	100	師利仁Shi, Leathen	500
臺大校友	200	余英武Ing-Wu Yu	200
張先正Sam H. Chang	200	毛志成Chi-Chen Mao	1,000
臺大校友	100	張紅杏Horng-Shing Chang	100
朱運瑾Theresa Y. Smith	100	徐世寬Shih-Kuan Hsu	1,000
徐英敏Ing-Miin Hsu	500	臺大校友	500
臺大校友	250	劉傑垣&黃雲燦 Stephen C. Y. Liu & Christine Y. C. Liu	200
林達雄Ta-shyong Lin	2,000	周仁德Jack Chou	100
葛海萍Hai-Ping Ko	200	李維廉&徐明煒William & Pier Lee	200
莊朝義&賴鈴月Jau-yi Chuang & Sharley Chuang	100	黃連福Lien-Fu Huang	200
詹學郎Roland S. L. Jan	100	王鑑明&古連英Chien Ming & Grace L. Wang	250
莊祖萱TSUHSUAN VIRAINIA KU	100	陳方中Fang-Chung Chen	1,000
陳至善Chin Shan Chen	500	王永騰Y. T. Wang	250
李小珠Hsiao-Chu Li	100	吳繩熙Alex Wu	25
劉金樹Chin-shu Liu	100	符之安Albert Fu	800
劉滌宜Theresa L. Chen	200	蘇幸美Shing Mei Su Shaw	100
臺大校友	200	臺大校友	100
臺大校友	3,000	陳俊哲Chunjer Cheng	1,000
臺大校友	100	臺大校友	100
臺大校友	100		
學生希望工程		學生急難救助金	
鄭治明Thomas C. Cheng	100	江千惠Grace Ha	200
機械系鄭榮和教授研究經費		職能治療學系系務用	
彭暉&朱蕙君Hue, Peng & Hueichun Peng	1,000	顏熾玢Grace Mei-Fen Yen	200
錢思亮紀念講堂			
錢煦&胡匡政(錢氏家族) Shu Chien & Kuang-Chung Chien	34,000	夏亞琍Alice Yali Hsia	100,000
醫技系系務發展		醫學系	
歐昭德Chao Ou	500	林秀三Hsiu-San Lin	2,000
醫學檢驗暨生物技術學系			
呂珀柔Pearl Su	100		

■ 捐款年月：2015 年 1 月

中英文姓名	捐款金額 (USD)	中英文姓名	捐款金額 (USD)
未指定用途			
Milton Jeng Chew	200	李少明 Shaw Ming Lee	100
董一明 Immanuel Tung	100	吳麗娟 Li-Chuan-Lan	500
何德宜 The I. Ho	250	錢思復 Sze-Foo Chien	500
丁陳澤豐 Ewnice Teng	500	宋尚行 Shung H. Sung	50
臺大校友	1,250	張幸華 Shirley Chang	100
Thomas Lee	200	臺大校友	100
范銘娟 Ming Jean Fan	300	俞國寧 Nancy Yu Hwang	100
蘇斐玟 Fei Mei Su	100	許照惠 Jane Hsiao	15,000
楊鼎彬 Ting-Pin Yang	200		
環境研究大樓興建基金		醫技系專用款	
曹雅琪 Ya-Chi Tsao	365	陶怡春 Chi Sum Chung	200
醫學系		MOOCs 計畫專用款	
臺大校友	800	Chinchin Cheng	100
土木工程系專用款		化工系 1974 級系友清寒獎學金	
黃寧生 Ning Sheng Huang	100	曾孝群 Shiao Tseng	1,000
化學系專用款		經濟系遷建經費	
Tungho Chen, PhD	50	胡鄰&任瑛鳳	150
生技系營養專攻生獎學金		修繕電機二館	
周清光 Ching Kuang Chow	1,000	林燦興 Stephen T. Lin	250
電機系系務發展基金			
臺大校友	500	林雲中 Yen Chung Lin	1,000
鍾志深 Chi Sum Chung	3,500	Mr. & Mrs. Tzongyu P. Lee	1,000
臺大校友	1,500	曹知行 Chih-Hsing Alex Tsao	1,000
校友雙月刊		圖書館購買期刊專用款 #C24	
龍舜華 Gloria L. Wang	100	邱嘉斌 Chiu Chia-Pin	1,000
臺大清寒獎助學金 (永續發展基金)			
吳定中&褚雪雲 Dean C. Wu & Grace C. Wu	1,000	劉佩玉 Pauline Chu	100
汪逸瓊 Annie Wang	200	胡慕善 Mason Hu	1,000
洪賜當 Su-Don Hong	3,000	劉質雄&奚薇莉 Frank C Liu	200
Shing-Mei Shaw	100	林棟樑 Don L. Lin	600
陳心珮 Peggy Chen	500	臺大校友	50
Mr. Hansen M. Hsiung	500		
臺大永續發展基金			
Ray Chen	500	霍謙 Chien Huo	100
Shiow-Huei Tang & See-Wee Lai	200	Suh-Jen Lin	500

■ 捐款年月：2015 年 3 月

中英文姓名	捐款金額 (USD)	中英文姓名	捐款金額 (USD)
人類學博物館專用款			
臺大校友	100	臺大校友	100
鍾靈秀 Angela Mo	2,000		
化學系專用款			
張肇康 JAW KANG CHANG	1,000	臺大校友	100
牙醫學院專用		財團法人英千里先生獎學金基金會捐助英千里先生獎學金	
孫國釗 & 陳有珍 Steve Sun & Carol Chen	500	臺大校友	100
未指定用途			
林懷生 Catherine H. Liu	100	黃曉露 Hsiaulu Lau	1,000
吳美玲 MEYLING WU TSAI	100	李秉林 Biing-Lin Lee	100
許健健 Jane Jan-Jan Yang	100	林麗君 Li Jun Tsai	100

中英文姓名	捐款金額 (USD)	中英文姓名	捐款金額 (USD)
許遵益&丘群華Raymond C. & Kioen-Hoa Hui	200	周宗熙&王如芬Frederick & Ru-Fin Chow	100
黃晉修Joseph C H Huang	100	DAVID Y OR YUEH HSIEH	150
林中Richard Lin	300	Wen K Lin & Bella C Lin	150
虞毅I Yu	100	臺大校友	200
鄺寶林Baolin Wu	300	李木榮Moo Zung Lee	200
陳家鍵&謝月蘭Kakin & Karen Chan	200	許仲平Hsu Jong-Ping	200
曾璧容Lucy B. Wang	100	臺大校友	50
陳筱由Shirley Chen	100	Matching fund for Wen Tau Yih	110
臺大校友	100	Matching fund for Hsiaulu Lau	2,000
李伉雯Kongwen Lin	100	YU HSUAN CHEN	100
劉永慰Liu Yung-Way	100	Matching fund for Kam F. Fok	35
蕭興發Shaw Shing Fa	100	黃承經George C Huang	100
佛學數位圖書館暨博物館建設基金專用款			
企業團體	20,000	謝巧慧Chiao Hui Hsieh	50
臺大校友	2,000		
胡達開先生紀念獎學金			
臺大校友	400	毛伯瑾Bor-Jiin Mao	200
賈海萍Hae-pyng Jea	10,000	Wei-hong Wang	1,000
黃俊郎教授專用款		圖書館購置期刊用款 #A1	
Silicon Valley Community Foundation	49,200	王強Chiang Wang	100
電機系系務發展基金			
臺大校友	3,000	周慶榮Ching-Rong Chou	500
圖書館專用款			
Bei-Hung Chang	100	張瑋豪Wei H. Chang	100
臺大永續發展基金		數學系專用款	
汪文澧Wen-Li Wang	100	Dr. Chuu-Lian Terng	1,000
臺大清寒獎助學金 (永續發展基金)			
Matching fund for Cheng How & Pauline Mao	1,000	臺大校友	100
郝俠Shya Hao	100	蘇堯柏&劉碧月Bernard Y. Su & Janet Su	250
顧徐洛晶Laureen L. J. Ku	200	李景崇Ching-Chung Li	100
翁玉美Christine Chen	2,000	臺大校友	100
顏雅堂Ya Tang Ten, M.D.	400	臺大校友	100
戴振南Chen-nang Tai	200	Matching fund for alumni	100
蕭宏宇&冷傳華Hung-yu Hsiao & Rebecca Leng	500	唐雲務Roger Tang	100
張裕萱Yu-Shiuan Sun	250	黃香波&莊芳美Shang Po Huang & Florence Huang	300
黃桂蘭Ellen Chen	150	陳玲絹Ling Jane Chen	500
李彥慧Yien-Hwei Lee	500	余瑞錦Ruey J. Yu	200
臺大校友	100	臺大校友	250
葉碧雲Grace Kuo	300	藍川滔Chuan-Tau Lan	100
李仰高& 田小玲	300	陳懿Yih Chen	200
臺大校友	500	簡鴻基Harry Chien	100
左競&宮子慧Jin & Sharon Tso	1,000	李鴻長Hong-Chan Li	200
陳義雄&林錦雲Yi-Shon & Ching-Yun Chen	300	臺大校友	150
林雅泰Ya-Tai Lin	200	陳彰Patrick Chen	2,000
王克難Claire Wang-Lee	100	周宏明Hungming Chou	250
趙寶榮Bao Rong Wu	200	華季平Stephen Hwa	2,000
臺大校友	50	Hank Jong	1,000
北加州台大校友會NTU Alumni Association of Northern California	2,500	王嘉生	100
李遠川&李高坂玲子Yuan C Lee & Reeko T. Lee	1,000	王先生Jong Wang	200
李宗文Berge T. Lee	200	Matching fund for Bao-Hwa Sheu	150
臺大校友	500		

臺大校友會館換新裝



3A會議室



3B會議室



3C會議室



3樓會客區



4樓會議室

◎臺大校友會館換新裝了，為您提供更優質的服務！

本會館共4層樓，1樓大廳設有「臺大校友會館服務中心」1至2樓為蘇杭餐廳，提供美味中菜服務，訂位專線（02）2396-3186；3至4樓為會議室，設備齊全，寬敞舒適，備有停車場，歡迎租用，洽詢電話（02）2321-8415。

回饋母校專案

凡持母校校友證、教職員證之學長姐租借會議室享有9折優惠，聯誼社會員享有8折優惠；餐廳用餐皆享有現金價9折、刷卡價95折。

※相關訊息可上網瀏覽「臺大校友聯誼社」

(<http://www.ntuac.org.tw/main.htm>)。

※本會館場地租用費如下：以下報價須另加10%服務費。

樓層	樓層介紹	每時段場租費用
3樓	3A會議室（60-80人）	NT.5,500
	3B會議室（60-80人）	NT.5,500
	3C會議室（15-20人）	NT.3,000
4樓	4樓會議室（100-200人）	NT.10,000
每時段租用時間：9:00~12:00 · 14:00~17:00 · 18:30~21:30		



臺大校友會館服務中心

地址：台北市濟南路1段2-1號

編輯室報告

創業家通常懷抱的最大理想，就是要成為該行業翹楚。臺灣過去中小企業多，一度是支持國家經濟發展的主力。而這幾年在校園吹起的創業潮，創業者年齡層下降，創業的動機也很不同。最大的差異在於他們將社會服務企業化。今年畢典，楊校長勉勵畢業生，要有看見需要的新眼光，能有智慧地運用知識在裨益人群的事業上，就是創意創業的最好發揮。

孟懷綸院士分享他的創業經驗，就是臺大校訓的絕佳見證。創業是為了讓所研發的無線網路技術，能更廉價、更普及地和人們分享；這是出於他認為取之於社會用之於社會的責任感，更是他對於敦品是平等對待所有人的深刻體會。

的確，好的校風讓學子得以正確目標揚帆遠颺。清大副校長吳誠文也提及臺大和清大的校訓，反省學界對研究表現量化的偏差風氣，是否也隨著社會逐利之風而行，並提醒優秀人才錯置，國家競爭力終將下滑。

人生如馬拉松路跑，不到終點，輸贏未定。近年推動創新創業不遺餘力的陳良基副校長也呼籲社會，如果不能陪著跑，就給年輕人鼓勵的掌聲。

和多數創業家不同，吳素環的創業動機是為了挽救家族事業，和許多年輕創業家一樣，她善用網路做為平台，短時間內樹立雙品牌。且看這位英雄如何打造鋼鐵成為文化創意。

席德進的人生充滿掙扎、孤寂與苦楚，而這些成為他創作的養分，留給後人無盡的讚嘆。張天鈞教授強調自由學風，才是造就大師的環境。

臺大人類學系的考古學門，從移川子之藏1928年在臺北帝大成立講座開始，迄今別無分號。陳瑪玲教授追溯其日、中、美3大研究傳統，並依研究方向歸納出4個發展階段，依序是古器物學、遺址調查與發掘、人與環境互動關係、及多元化發展。江芝華教授聚焦在1945年後的教學與研究工作的展開，人類學式的考古發掘激發許多學生的熱情，培養出臺灣大部分的考古學者，包括兩位中研院院士。陳伯楨教授為我們扼要簡述了臺灣的遺址發掘工作及其意義，1931年墾丁石棺是臺灣第一次，1968年長濱文化是臺灣舊時代研究的開始，1969年出版的鳳鼻頭和大坌坑報告建立第一個史前文化序列框架，進入21世紀，田野地點更擴及國外。陳有貝教授則從1980年代以降諸多遺址的搶救，凸顯考古學與社會息息相關，從環境影響評估、文化資產審議、到社會教育推廣，考古學不但在方法技術上力求創新多元，更強調結合社會發展的實務應用。

臺北市女童因隨機犯案而被殘忍地割喉致死，引發社會以重刑懲治犯人的聲浪，專研刑事法的謝煜偉教授認為此舉非但不能減少犯罪，還會加重社會暴戾之氣，社會上對待犯罪和犯罪者的態度，是一面鏡子。

引爆二戰、屠殺無數生命的德國，在二次大戰結束後這70年間，致力於教育與文化革新。他們承認錯誤，勇於面對真相和批判，用行動打造更符合公義的社會。相對於臺灣昧於歷史事實，花亦芬教授指出歷史教育應該是反省的教育，只有這樣，才能為充滿怨懟的東亞各國帶來真正的平安。📖



國內郵資已付
臺北郵局許可證
臺北字第1596號
中華郵政北臺
字第5918號
雜誌

本校募款專戶帳號

- ※ 郵政劃撥 戶名：國立臺灣大學 帳號：17653341
※ 匯款 戶名：國立臺灣大學 401 專戶 帳號：154360000028
銀行：華南銀行臺大分行（代號：008）
※ 支票 1. 抬頭：中文 - 國立臺灣大學
英文 - National Taiwan University
郵寄地址：10617 臺北市羅斯福路 4 段 1 號
臺灣大學財務管理處
2. 美國地區適用支票抬頭：NTUADF
郵寄地址：Dr. Ching-Chong Huang 黃慶鍾醫師
38 Ridgefield Lane, Willowbrook, IL 60527
U.S.A 電話：630-789-2470
※ 信用卡 請洽 (02)3366-9799 蔡佩璇小姐 專責為您服務

ISSN 1817-1494



本校捐款業務由財務管理處專責為您服務。
請電洽 (02)3366-9799 蔡佩璇小姐

地址變更時，請來電，傳真或e-mail通知。謝謝！無法投遞時請退回。